



Single-Unit Charger PMLN5228 User Guide

en-US

fr-CA

es-LA

pt-BR

zh-CN

zh-TW

id-ID

ar-EG

JULY 2023



Safety and Legal

This section provides the safety and legal information for this product.

Intellectual Property and Regulatory Notices

Copyrights

The Motorola Solutions products described in this document may include copyrighted Motorola Solutions computer programs. Laws in the United States and other countries preserve for Motorola Solutions certain exclusive rights for copyrighted computer programs. Accordingly, any copyrighted Motorola Solutions computer programs contained in the Motorola Solutions products described in this document may not be copied or reproduced in any manner without the express written permission of Motorola Solutions.

No part of this document may be reproduced, transmitted, stored in a retrieval system, or translated into any language or computer language, in any form or by any means, without the prior written permission of Motorola Solutions, Inc.

Trademarks

MOTOROLA, MOTO, MOTOROLA SOLUTIONS, and the Stylized M Logo are trademarks or registered trademarks of Motorola Trademark Holdings, LLC and are used under license. All other trademarks are the property of their respective owners.

License Rights

The purchase of Motorola Solutions products shall not be deemed to grant either directly or by implication, estoppel or otherwise, any license under the copyrights, patents or patent applications of Motorola Solutions, except for the normal non-exclusive, royalty-free license to use that arises by operation of law in the sale of a product.

Open Source Content

This product may contain Open Source software used under license. Refer to the product installation media for full Open Source Legal Notices and Attribution content.

European Union (EU) and United Kingdom (UK) Waste of Electrical and Electronic Equipment (WEEE) Directive



The European Union's WEEE directive and the UK's WEEE regulation require that products sold into EU countries and the UK must have the crossed-out wheeled bin label on the product (or the package in some cases). As defined by the WEEE directive, this crossed-out wheeled bin label means that customers and end-users in EU and UK countries should not dispose of electronic and electrical equipment or accessories in household waste.

Customers or end-users in EU and UK countries should contact their local equipment supplier representative or service centre for information about the waste collection system in their country.

Disclaimer

Please note that certain features, facilities, and capabilities described in this document may not be applicable to or licensed for use on a specific system, or may be dependent upon the characteristics of

a specific mobile subscriber unit or configuration of certain parameters. Please refer to your Motorola Solutions contact for further information.

© 2023 Motorola Solutions, Inc. All Rights Reserved

Supplier's Declaration of Conformity

Supplier's Declaration of Conformity

Per FCC CFR 47 Part 2 Section 2.1077(a)



Responsible Party

Name: Motorola Solutions, Inc.

Address: 2000 Progress Pkwy, Schaumburg, IL. 60196

Phone Number: 1-800-927-2744

Hereby declares that the product:

Model Name: **PMLN5228**

conforms to the following regulations:

FCC Part 15, subpart B, section 15.107(a), and section 15.109(a)

Class B Digital Device

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- 1 This device may not cause harmful interference, and
- 2 This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.



NOTE:

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation.

If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio or TV technician for help.

Important Safety Instructions

This document contains important safety and operating instructions. Please read these instructions carefully and save them for future reference.

Before using the battery charger, read all the instructions and cautionary markings on the charger, the battery, and the radio using the battery.



WARNING:

- To reduce the risk of damage to the power cord, pull the plug rather than the cord when disconnecting power cord from the AC outlet or the charger.
- To reduce the risk of fire or electric shock, avoid using an extension cord. If an extension cord must be used, ensure that the cord size is 18 AWG for lengths of up to 6.5 feet (2 m), and 16 AWG for lengths up to 9.8 feet (3 m).
- To reduce the risk of fire, electric shock, or injury, do not operate the charger if it is broken or damaged in any way. Take it to a qualified Motorola Solutions service representative.
- To reduce the risk of fire or electric shock, do not disassemble the charger. It is not repairable and replacement parts are not available.
- To reduce the risk of electric shock, unplug the charger power adapter from the AC outlet before attempting any maintenance or cleaning.
- To reduce the risk of injury, charge only the rechargeable authorized batteries. Other batteries may explode, causing personal injury and damage.
- To reduce the risk of fire, electric shock, or injury, only use the accessories recommended by Motorola Solutions.
- Changes or modifications made to this device, not expressly approved by Motorola Solutions, could void the authority of the user to operate this equipment.

Operational Safety Guidelines

- This equipment is not suitable for outdoor use. Use only in dry locations or conditions.
- Connect the equipment only to an appropriately fused and wired supply of the correct voltage, as specified on the product.
- Disconnect from line voltage by removing the main plug from the outlet.
- The socket outlet to which this equipment is connected must be close by and easily accessible.
- Maximum ambient temperature around the charger must not exceed 40 °C (104 °F).
- Ensure that the cord is located in an area that is safe from being stepped on, tripped over, or subjected to water, damage, or stress.
- Output power from power supply unit must not exceed the ratings specified on the product label located on the bottom of the charger.

Contact Us

The Centralized Managed Support Operations (CMSO) is the primary contact for technical support included in your organization's service agreement with Motorola Solutions.

Service agreement customers should be sure to call the CMSO in all situations listed under Customer Responsibilities in their agreement, such as:

- To confirm troubleshooting results and analysis before taking action

Your organization received support phone numbers and other contact information appropriate for your geographic region and service agreement. Use that contact information for the most efficient response. However, if needed, you can also find general support contact information on the Motorola Solutions website, by following these steps:

- 1 Enter motorolasolutions.com in your browser.
- 2 Ensure that your organization's country or region is displayed on the page. Clicking or tapping the name of the region provides a way to change it.
- 3 Select "Support" on the motorolasolutions.com page.

Comments

Send questions and comments regarding user documentation to documentation@motorolasolutions.com.

Provide the following information when reporting a documentation error:

- The document title and part number
- The page number or title of the section with the error
- A description of the error

Motorola Solutions offers various courses designed to assist in learning about the system. For information, go to <https://learning.motorolasolutions.com> to view the current course offerings and technology paths.

Style Conventions

The following style conventions are used:

Convention	Description
Bold	This typeface is used for names of, for instance, windows, buttons, and labels when these names appear on the screen (example: the Alarms Browser window). When it is clear that we are referring to, for instance, a button, the name is used alone (example: Click OK).
Monospacing font in bold	This typeface is used for words to be typed in exactly as they are shown in the text (example: In the Address field, type <code>http://ucs01.ucs:9080/</code>).
Monospacing font	This typeface is used for messages, prompts, and other text displayed on the computer screen (example: A new trap destination has been added).
<i><Monospacing font in bold Italic></i>	This typeface is used with angle brackets as placeholders for a specific member of the group that the words represent (example: <i><router number></i>).  NOTE: In sequences to be typed in, the angle brackets are omitted to avoid confusion whether to include the angle brackets in the text to be typed.
CAPITAL LETTERS	This typeface is used for keyboard keys (example: Press Y, and then press ENTER).
<i>Italic</i>	This typeface is used for citations. A citation usually is the name of a document or a phrase from another document (example: <i>Dimetra IP System Overview</i>).
→	An → (arrow pointing right) is used for indicating the menu or tab structure in instructions on how to select a certain menu item (example: File → Save) or a certain sub-tab.

Icon Conventions

The documentation set is designed to give the reader more visual clues. The following graphic icons are used throughout the documentation set.



DANGER: The signal word DANGER with the associated safety icon implies information that, if disregarded, will result in death or serious injury.



WARNING: The signal word WARNING with the associated safety icon implies information that, if disregarded, could result in death or serious injury, or serious product damage.



CAUTION: The signal word CAUTION with the associated safety icon implies information that, if disregarded, may result in minor or moderate injury, or serious product damage.

CAUTION: The signal word CAUTION may be used without the safety icon to state potential damage or injury that is not related to the product.



IMPORTANT: IMPORTANT statements contain information that is crucial to the discussion at hand, but is not CAUTION or WARNING. There is no warning level associated with the IMPORTANT statement.



NOTE: NOTICE contains information more important than the surrounding text, such as exceptions or preconditions. They also refer the reader elsewhere for additional information, remind the reader how to complete an action (when it is not part of the current procedure, for instance), or tell the reader where something is on the screen. There is no warning level associated with a notice.

Contents

Safety and Legal.....	2
Intellectual Property and Regulatory Notices.....	2
Supplier's Declaration of Conformity.....	3
Important Safety Instructions.....	4
Operational Safety Guidelines.....	4
Contact Us.....	5
Style Conventions.....	6
Icon Conventions.....	7
Chapter 1: About the Charger.....	9
1.1 Charger Specification.....	9
Chapter 2: Authorized Power Supplies and Batteries.....	10
2.1 Motorola Solutions Authorized Batteries.....	10
2.2 Motorola Solutions Authorized Power Supplies.....	10
Chapter 3: Operating Instructions.....	12
3.1 Charging Indicators.....	13
Chapter 4: Troubleshooting.....	14
Chapter 5: Service.....	15

Chapter 1

About the Charger

The Motorola Solutions Tri-Chem Rapid Charger (PMLN5228_) allows the drop-in charging of the battery while attached to the radio or separately.



1.1

Charger Specification

The following table lists the input and output voltage of the charger.

Table 1: Charger Specification

Component	Voltage
Input	14 V $\approx$ 1 A
Output	11.2 V $\approx$ 850 mA

Battery Charging Temperature

To ensure a successful charging process, it is recommended to maintain the battery temperature between 5 °C to 40 °C.

To get maximum use from a new battery, charge it overnight (12–16 hours) before using the battery for the first time.

For optimum charger performance, perform the following actions:

- Charge battery at 20 °C to 25 °C ambient temperatures.
- Turn off the radio, if attached.



NOTE: The estimated time required to fully charge the discharged battery is typically within 2–4 hours depending on cell chemistry.

Chapter 2

Authorized Power Supplies and Batteries

This section list out authorized accessories to be used with your charger.

2.1

Motorola Solutions Authorized Batteries

Table 2: Motorola Solutions Authorized Batteries

Kit (Part Number)	Description
PMNN4080_	Lithium Ion Battery, 2150 mAH
PMNN4404_RT	Lithium Ion Battery, 1500 mAH
PMNN4476_	Lithium Ion Battery, 1750 mAH



NOTE: In Taiwan, only battery PMNN4080ARW, PMNN4080BW, and PMNN4476AW are available.

2.2

Motorola Solutions Authorized Power Supplies

Table 3: Motorola Solutions Authorized Power Supplies

Charger Kit Number	Charger Base	Power Source	Power Supply Part Number
PMLN5393_	PMLN5228_	220–240 VAC (Korea)	PS000037A06
PMLN5394_	PMLN5228_	220–240 VAC (United Kingdom)	PS000037A02
PMLN5395_	PMLN5228_	220–240 VAC (Australia/New Zealand)	PS000037A03
PMLN5396_	PMLN5228_	220–240 VAC (Europe)	PS000037A01
PMLN5397_	PMLN5228_	220–240 VAC (Europe)	PS000037A01
PMLN5400_	PMLN5228_	220–240 VAC (China)	PS000037A05
PMLN5406_	PMLN5228_	108–132 VAC (United States)	25009297001
PMLN6164_	PMLN5228_	220–240 VAC (United Kingdom)	PS000037A02
PMLN7006_	PMLN5228_	100–240 VAC (Brazil)	EPNN9356A

Charger Kit Number	Charger Base	Power Source	Power Supply Part Number
PMLN7007_	PMLN5228_	100–240 VAC (Argentina)	EPNN9292A
PMPN4172_	PMLN5228_	108–132 VAC (United States)	25009297001

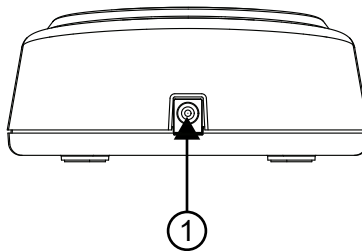
Chapter 3

Operating Instructions

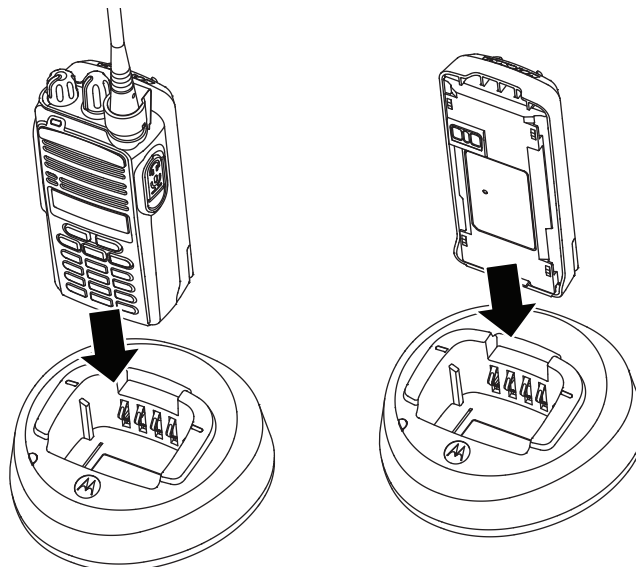
The charger pockets accommodate either a radio with an attached Motorola Solutions-approved battery, or a Motorola Solutions-approved battery alone. Batteries charge best at room temperature.

Procedure:

- 1 Plug the round end of the transformer cord into the socket (1) at the back of the charger.



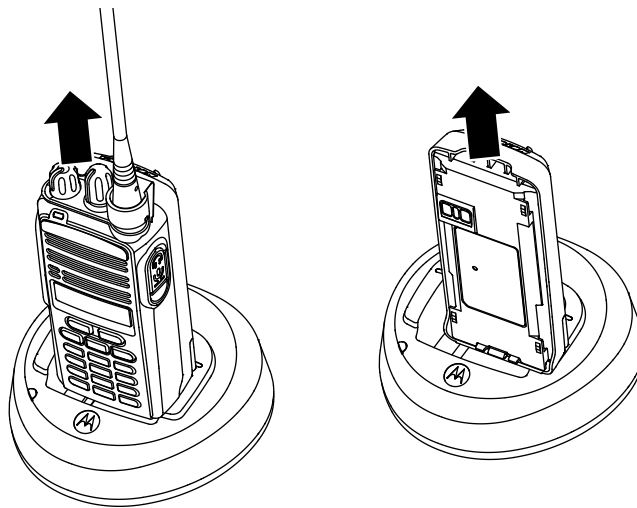
- 2 Plug the transformer into the appropriate Alternating Current (AC) outlet.
A successful power-up sequence is indicated by a single green blink on the charger indicator. Refer to the [Charging Indicators on page 13](#).
- 3 Insert a Motorola Solutions-approved battery, or a radio with a Motorola Solutions-approved battery into the charger pocket.



- a Align the battery contacts with the charger contacts.
- b Press the battery into the pocket, ensuring complete contact.

Once the Motorola Solutions-approved battery is properly seated into the pocket, the charger indicator illuminates, indicating the charger has recognized the presence of the battery.

- 4 To remove a radio or Motorola Solutions-approved battery from the charger, pull straight up until the battery completely clears the charger housing.



3.1 Charging Indicators

Table 4: Charging Indicators

LED Indicator	Description
Green for approximately one second 	Successful charger power-up.
Blinking Red 	Battery is unchargeable or not making proper contact.
Steady Red 	Battery in rapid charge mode.
Blinking Yellow 	- Battery is in charger - Battery is waiting to be charged
Blinking Green 	Battery is charged to 90 % or greater capacity.
Steady Green 	Battery is fully charged.

Chapter 4

Troubleshooting

Table 5: Troubleshooting

Problem	What it means...	What to do...
No LED indication	• No charger contact. • No power to the charger.	Check that the radio with battery or the battery is inserted correctly. • Make sure that the power cord is securely plugged into the charger and an appropriate AC outlet, and that there is power to the outlet.
Blinking red indication	• No charger contact. • Battery is not chargeable.	Remove the battery from the charger and replace it back into the charger. • Verify that the battery is a Motorola Solutions authorized battery listed in Motorola Solutions Authorized Batteries on page 10. Other batteries might not charge. • Remove the battery from the charger, and clean the charging contact at the back of the battery using pencil eraser. • Replace battery.
Blinking yellow indication	Battery is waiting to charge. The battery temperature might be below 5 °C (41 °F) or above 40 °C (104 °F) or the battery voltage might be lower than the predetermined threshold level for rapid charging.	When this condition is corrected, the battery charges automatically.  NOTE: Rapid charging outside of the stated temperature and voltage limits can drastically reduce the life expectancy of the battery.  NOTE: When the battery charger detects the proper battery conditions, rapid charging begins automatically (steady red LED).

Chapter 5

Service

The SUCs are not repairable. Order replacement chargers as necessary from your local Motorola Solutions Sales Representative.



Guide d'utilisation du chargeur individuel PMLN5228

JUILLET 2023

© 2023 Motorola Solutions, Inc. All rights reserved



MN010023A01-AB

Sécurité et aspect juridique

Cette section fournit des renseignements sur la sécurité et l'aspect juridique pour ce produit.

Propriété intellectuelle et avis réglementaires

Droits d'auteur

Les produits Motorola Solutions décrits dans ce document peuvent inclure des programmes informatiques protégés par des droits d'auteur de Motorola Solutions. Les lois des États-Unis et d'autres pays réservent à Motorola Solutions certains droits exclusifs pour les programmes informatiques protégés par droits d'auteur. Par conséquent, tout programme informatique protégé par droits d'auteur de Motorola Solutions compris dans les produits Motorola Solutions décrits dans le présent document ne peut être copié ni reproduit de quelque manière que ce soit sans l'autorisation écrite expresse de Motorola Solutions.

Aucune partie du présent document ne peut être reproduite, transmise, stockée dans un système de recherche documentaire ou traduite dans une autre langue ou dans un langage informatique, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, sans l'autorisation écrite préalable de Motorola Solutions, Inc.

Marques de commerce

MOTOROLA, MOTO, MOTOROLA SOLUTIONS et le logo au M stylisé sont des marques de commerce ou des marques déposées de Motorola Trademark Holdings, LLC et sont utilisées sous licence. Toutes les autres marques de commerce sont la propriété de leurs détenteurs respectifs.

Droits de licence

L'achat de produits Motorola Solutions ne peut être considéré comme une transaction octroyant directement, par inférence, estoppel ou autrement une licence en vertu des droits d'auteur, des droits de brevets ou d'une demande de brevet de Motorola Solutions, à l'exception d'une licence d'utilisation normale et non exclusive, libre de toute redevance, prévue par la loi lors de la vente d'un produit.

Contenu à code source libre

Ce produit peut contenir des logiciels libres utilisés sous licence. Reportez-vous au support d'installation du produit pour obtenir tous les avis juridiques relatifs aux logiciels libres et aux contenus d'attribution.

Directive sur la mise au rebut des équipements électriques et électroniques (DEEE) de l'Union européenne (UE) et du Royaume-Uni (RU)



La directive DEEE de l'Union européenne et les réglementations DEEE du Royaume-Uni exigent que les produits (ou leur emballage, dans certains cas) vendus dans les pays de l'UE ou au Royaume-Uni portent l'étiquette de la poubelle barrée. Comme le définit la directive DEEE, cette étiquette de poubelle barrée signifie que les clients et les utilisateurs finaux dans les pays de l'UE et du RU ne doivent pas jeter les équipements électriques et électroniques ou leurs accessoires dans les ordures domestiques.

Les clients ou les utilisateurs finaux dans les pays de l'UE et du RU doivent communiquer avec le représentant ou le centre de service local de leur fournisseur d'équipements pour obtenir des renseignements concernant le système de collecte des déchets de leur pays.

Avis de non-responsabilité

Veillez noter que certaines fonctionnalités, installations et capacités décrites dans ce document pourraient ne pas s'appliquer ou être accordées sous licence pour l'utilisation sur un système particulier ou pourraient dépendre des caractéristiques d'une unité mobile d'abonné ou d'une configuration de certains paramètres. Veuillez consulter votre représentant chez Motorola Solutions pour en savoir plus.

© 2023 Motorola Solutions, Inc. Tous droits réservés

Déclaration de conformité du fournisseur

Déclaration de conformité du fournisseur

Règlement CFR 47, partie 2, section 2.1077(a) de la FCC



Partie responsable

Nom : Motorola Solutions, Inc.

Adresse : 2000 Progress Pkwy, Schaumburg, IL. 60196

Numéro de téléphone : 1 800 927-2744

Déclare par les présentes que le produit :

Nom du modèle : **PMLN5228**

est conforme aux réglementations suivantes :

Partie 15, sous-partie B, section 15.107(a) et section 15.109(a) des règlements de la FCC

Appareil numérique de classe B

Cet appareil est conforme aux stipulations de la Partie 15 des règlements de la FCC. Son utilisation est assujettie aux deux conditions suivantes :

- 1 Cet appareil ne doit pas causer d'interférence nuisible; et

- 2 Cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences pouvant entraîner un fonctionnement indésirable.



REMARQUE :

Cet équipement a fait l'objet de tests et a été déclaré conforme aux limites établies pour un appareil numérique de classe B, conformément à la section 15 des règlements de la FCC. Ces limites sont fixées afin d'offrir une protection suffisante contre des interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut émettre de l'énergie de radiofréquence et, s'il n'est pas installé ou utilisé conformément aux instructions, il peut provoquer un brouillage nuisible aux communications radio. Cependant, il est impossible de garantir qu'il n'y aura aucune interférence dans une installation particulière.

Si cet appareil cause une interférence nuisible à la réception de la radio ou de la télévision, ce qui peut être déterminé en éteignant et en allumant l'appareil, vous êtes encouragé à remédier à la situation en prenant une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Réorienter ou déplacer l'antenne réceptrice.
- Augmenter la distance entre l'équipement et le récepteur.
- Brancher l'appareil dans une autre prise sur un circuit différent de celui du récepteur.
- Consulter le distributeur ou un technicien de radio ou de télévision chevronné pour obtenir de l'aide.

Instructions importantes sur la sécurité

Ce document contient d'importantes instructions relatives à la sécurité et au fonctionnement de l'appareil. Veuillez lire attentivement ces instructions et les conserver pour vous y référer ultérieurement.

Avant d'utiliser le chargeur de batterie, lisez toutes les directives et tous les marquages d'avertissement sur le chargeur, la batterie et la radio associée à la batterie.



AVERTISSEMENT :

- Pour réduire les risques d'endommager le cordon d'alimentation, tirez sur la fiche et non sur le cordon au moment de le débrancher de la prise c.a. ou du chargeur.
- Pour réduire les risques d'incendie ou de décharge électrique, évitez d'utiliser une rallonge électrique. Si une rallonge doit être utilisée, assurez-vous que le format du cordon est de calibre 18 lorsque sa longueur est de 2 m (6,5 pi) ou moins et de calibre 16 lorsque sa longueur est de 3 m (9,8 pi).
- Pour réduire les risques d'incendie, de décharge électrique ou de blessure, n'utilisez pas le chargeur s'il est brisé ou endommagé de quelque manière que ce soit. Apportez-le à un représentant de service qualifié de Motorola Solutions.
- Pour réduire les risques d'incendie ou de décharge électrique, ne démontez pas le chargeur. Il ne peut pas être réparé et aucune pièce de rechange n'est disponible.
- Pour réduire les risques de décharge électrique, débranchez l'adaptateur d'alimentation du chargeur de la prise c.a. avant de procéder à une maintenance ou à un nettoyage.
- Pour réduire les risques de blessure, ne chargez que les batteries rechargeables agréées. D'autres batteries peuvent exploser, causant des blessures et des dommages.
- Pour réduire les risques d'incendie, de décharge électrique ou de blessure, n'utilisez que les accessoires recommandés par Motorola Solutions.

- Toute modification apportée à cet appareil sans l'autorisation explicite de Motorola Solutions peut annuler l'autorisation d'utiliser cet appareil.

Directives d'utilisation sécuritaire

- Cet équipement n'est pas adapté à une utilisation en extérieur. Ne l'utilisez que dans des emplacements secs et sous des conditions de nature semblable.
- Ne branchez l'équipement qu'à un bloc d'alimentation à fusible câblé approprié de tension prescrite (telle que spécifiée sur le produit).
- Débranchez le chargeur de la tension de secteur en retirant la fiche d'alimentation de la prise de courant.
- La prise de courant à laquelle cet équipement est branché doit se trouver à proximité et être facilement accessible.
- La température ambiante maximale autour du chargeur ne doit pas dépasser 40 °C (104 °F).
- Assurez-vous que le cordon est placé à un endroit où il ne sera pas écrasé ou endommagé, ne gênera pas le passage, ne sera pas tendu de façon anormale et ne sera pas exposé à une source d'humidité.
- La puissance de sortie du bloc d'alimentation ne doit pas dépasser la puissance indiquée sur l'étiquette du produit apposée sous le chargeur.

Communiquer avec nous

Le centre des opérations de soutien centralisé (« Centralized Managed Support Operations » ou CMSO) est le point de contact principal pour le soutien technique compris dans l'entente de service de votre entreprise avec Motorola Solutions.

Les clients disposant d'ententes de service doivent s'assurer d'appeler le CMSO dans toutes les situations énumérées dans la section Responsabilités du client de leur entente de service, notamment :

- Pour confirmer les résultats du dépannage et de l'analyse avant de prendre des mesures

Votre entreprise a reçu les numéros de téléphone du soutien et d'autres coordonnées appropriées pour votre région géographique et votre entente de service. Utilisez ces coordonnées pour obtenir la meilleure réponse possible. Cependant, si nécessaire, vous pouvez également trouver les coordonnées du soutien général sur le site Web de Motorola Solutions, en suivant les étapes ci-dessous :

- 1 Saisissez motorolasolutions.com dans votre navigateur.
- 2 Vous devez vous assurer que le pays ou la région de votre entreprise se trouve sur la page. Cliquez ou appuyez sur le nom de la région pour la changer.
- 3 Sélectionnez « Support » à la page motorolasolutions.com.

Commentaires

Envoyez vos questions et commentaires concernant la documentation destinée aux utilisateurs à l'adresse documentation@motorolasolutions.com.

Pour signaler une erreur dans la documentation, veuillez fournir les renseignements suivants :

- Le titre et le numéro de pièce du document
- Le numéro de page ou le titre de la section contenant l'erreur
- Une description de l'erreur

Motorola offre plusieurs cours conçus pour vous aider à apprendre à utiliser le système. Pour en savoir davantage et consulter la liste des cours actuellement offerts ainsi que les cheminements technologiques, veuillez consulter <https://learning.motorolasolutions.com>.

Conventions de style

Les conventions de style suivantes sont utilisées :

Convention	Description
Gras	Ce type de police est utilisé pour les noms de fenêtres, de touches et d'étiquettes, lorsque ces noms apparaissent à l'écran (par exemple : fenêtre Alarms Browser). Lorsqu'il est clair que nous faisons référence, par exemple, à une touche, le nom est utilisé seul (exemple : Cliquez sur OK).
Monospacing font in bold	Ce type de police est utilisé pour les mots qui doivent être tapés exactement comme ils sont illustrés dans le texte (exemple : Dans le champ Address , tapez <code>http://ucs01.ucs:9080/</code>).
Police à espacement constant	Ce type de police est utilisé pour les messages, les messages-guides et autres textes affichés à l'écran de l'ordinateur (exemple : A new trap destination has been added).
<Police à espacement constant en gras italique>	Ce type de police est utilisé avec des crochets en chevron pour identifier un paramètre fictif pour un membre spécifique du groupe que les mots représentent (exemple : <numéro de routeur>).  REMARQUE : Dans les séquences à taper, les crochets en chevron sont omis afin d'éviter toute confusion quant à l'inclusion des crochets dans le texte à taper.
CAPITAL LETTERS	Ce type de caractères est utilisé pour les touches de clavier (exemple : Appuyez sur Y, puis sur ENTER).
<i>Italique</i>	Ce type de police est utilisé pour les citations. Une citation est habituellement le nom d'un document ou une phrase provenant d'un autre document (par exemple : <i>Présentation du système Dimetra IP</i>).
→	Un signe → (flèche pointant vers la droite) sert à indiquer la structure de menu ou d'onglet dans les instructions pour sélectionner un élément de menu (par exemple : File → Save) ou un sous-onglet particulier.

Conventions des icônes

L'ensemble de documentation est conçu pour donner au lecteur plus d'indices visuels. Les icônes suivantes sont utilisées dans tout l'ensemble de documentation.



DANGER :

Le mot-indicateur DANGER avec l'icône de sécurité associée comprend de l'information qui, si elle est ignorée, peut entraîner la mort ou des blessures graves.



AVERTISSEMENT :

Le mot-indicateur AVERTISSEMENT avec l'icône de sécurité associée comprend de l'information qui, si elle est ignorée, peut entraîner la mort ou des blessures graves ou de graves dommages au produit.



MISE EN GARDE :

Le mot-indicateur MISE EN GARDE avec l'icône de sécurité associée comprend de l'information qui, si elle est ignorée, peut entraîner des blessures mineures ou modérées ou de graves dommages au produit.

MISE EN GARDE :

Le mot-indicateur MISE EN GARDE peut être utilisé sans l'icône de sécurité pour signaler de possibles blessures ou dommages qui ne sont pas liés au produit.



IMPORTANT :

Les énoncés avec le mot-indicateur IMPORTANT contiennent de l'information cruciale sur le sujet abordé, mais ne sont pas des MISES EN GARDE ni des AVERTISSEMENTS. Aucun niveau d'avertissement n'est associé aux énoncés « IMPORTANT ».



REMARQUE :

Un AVIS contient des informations plus importantes que le texte avoisinant, comme des exceptions ou des conditions préalables. Les avis peuvent également renvoyer le lecteur ailleurs pour des renseignements supplémentaires, lui rappeler comment effectuer une action (lorsqu'elle ne fait pas partie de la présente procédure, par exemple) ou lui dire où se trouve quelque chose à l'écran. Aucun niveau d'avertissement n'est associé à un avis.

Table des matières

Sécurité et aspect juridique.....	2
Propriété intellectuelle et avis réglementaires.....	2
Déclaration de conformité du fournisseur.....	3
Instructions importantes sur la sécurité.....	4
Directives d'utilisation sécuritaire.....	5
Communiquer avec nous.....	6
Conventions de style.....	7
Conventions des icônes.....	8
Chapitre 1 : À propos du chargeur.....	10
1.1 Spécifications du chargeur.....	10
Chapitre 2 : Batteries et blocs d'alimentation autorisés.....	11
2.1 Batteries approuvées par Motorola Solutions.....	11
2.2 Blocs d'alimentation approuvés par Motorola Solutions.....	11
Chapitre 3 : Consignes d'utilisation.....	13
3.1 Indicateurs de charge.....	14
Chapitre 4 : Dépannage.....	16
Chapitre 5 : Service.....	18

Chapitre 1

À propos du chargeur

Le chargeur rapide à triple chimie de Motorola Solutions (PMLN5228_) permet de recharger la batterie pendant qu'elle est raccordée à la radio ou séparément.



1.1

Spécifications du chargeur

Le tableau suivant indique la tension d'entrée et de sortie du chargeur.

Tableau 1 : Spécifications du chargeur

Composant	Tension
Entrée	14 V $\approx$ 1 A
Sortie	11,2 V $\approx$ 850 mA

Température de charge de la batterie

Pour assurer un processus de charge efficace, il est recommandé de maintenir la température de la batterie entre 5 °C et 40 °C.

Pour maximiser l'utilisation d'une nouvelle batterie, chargez-la pendant la nuit (12 à 16 heures) avant d'utiliser la batterie pour la première fois.

Pour optimiser les performances du chargeur, effectuez les opérations suivantes :

- Chargez la batterie à des températures ambiantes comprises entre 20 °C à 25 °C.
- Éteignez la radio, si la batterie est raccordée à celle-ci.



REMARQUE :

La durée de charge complète d'une batterie vide est généralement de 2 à 4 heures, selon la composition chimique de la cellule.

Chapitre 2

Batteries et blocs d'alimentation autorisés

Cette section énumère les accessoires autorisés à utiliser avec votre chargeur.

2.1

Batteries approuvées par Motorola Solutions

Tableau 2 : Batteries approuvées par Motorola Solutions

Trousse (Numéro de pièce)	Description
PMNN4080_	Batterie au lithium-ion, 2 150 mAh
PMNN4404_RT	Batterie au lithium-ion, 1 500 mAh
PMNN4476_	Batterie au lithium-ion, 1 750 mAh



REMARQUE :

À Taïwan, seules les batteries PMNN4080ARW, PMNN4080BW et PMNN4476AW sont disponibles.

2.2

Blocs d'alimentation approuvés par Motorola Solutions

Tableau 3 : Blocs d'alimentation approuvés par Motorola Solutions

Numéro d'ensemble de chargeur	Base du chargeur	Source d'alimentation	Numéro de pièce du bloc d'alimentation
PMLN5393_	PMLN5228_	220 à 240 V c.a. (Corée)	PS000037A06
PMLN5394_	PMLN5228_	220 à 240 V c.a. (Royaume-Uni)	PS000037A02
PMLN5395_	PMLN5228_	220 à 240 V c.a. (Australie/ Nouvelle-Zélande)	PS000037A03
PMLN5396_	PMLN5228_	220 à 240 V c.a. (Europe)	PS000037A01
PMLN5397_	PMLN5228_	220 à 240 V c.a. (Europe)	PS000037A01
PMLN5400_	PMLN5228_	220 à 240 V c.a. (Chine)	PS000037A05
PMLN5406_	PMLN5228_	108 à 132 V c.a. (États-Unis)	25009297001

Numéro d'ensemble de chargeur	Base du chargeur	Source d'alimentation	Numéro de pièce du bloc d'alimentation
PMLN6164_	PMLN5228_	220 à 240 V c.a. (Royaume-Uni)	PS000037A02
PMLN7006_	PMLN5228_	100 à 240 V c.a. (Brésil)	EPNN9356A
PMLN7007_	PMLN5228_	100 à 240 V c.a. (Argentine)	EPNN9292A
PMPN4172_	PMLN5228_	108 à 132 V c.a. (États-Unis)	25009297001

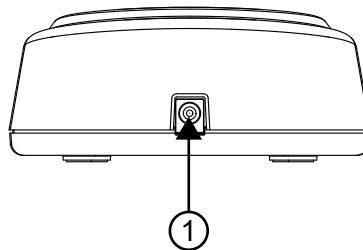
Chapitre 3

Consignes d'utilisation

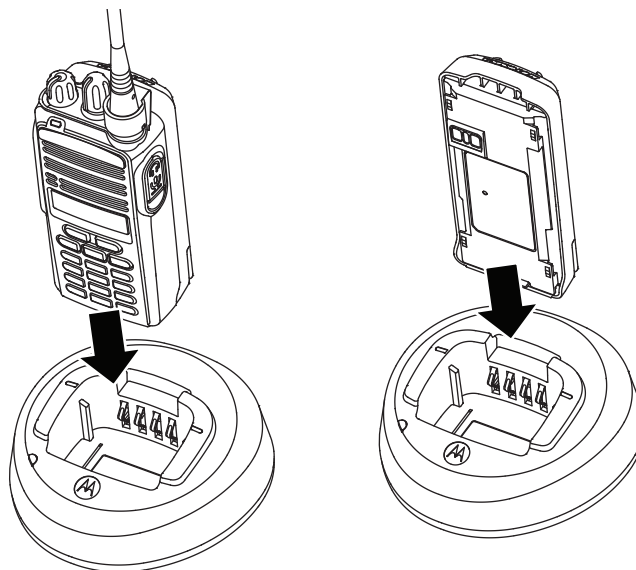
Les logements du chargeur peuvent accueillir une radio avec une batterie approuvée par Motorola Solutions ou une batterie approuvée par Motorola Solutions seule. Les batteries se chargent mieux à une température ambiante.

Procédure :

- 1 Branchez l'extrémité arrondie du cordon du transformateur dans la prise (1) à l'arrière du chargeur.



- 2 Branchez le transformateur dans une prise de courant alternatif (c.a.) appropriée.
Le voyant du chargeur signale une séquence de mise en marche réussie par un clignotement vert unique. Reportez-vous au [Indicateurs de charge à la page 14](#).
- 3 Insérez une batterie approuvée par Motorola Solutions ou une radio avec une batterie approuvée par Motorola Solutions dans le logement du chargeur.

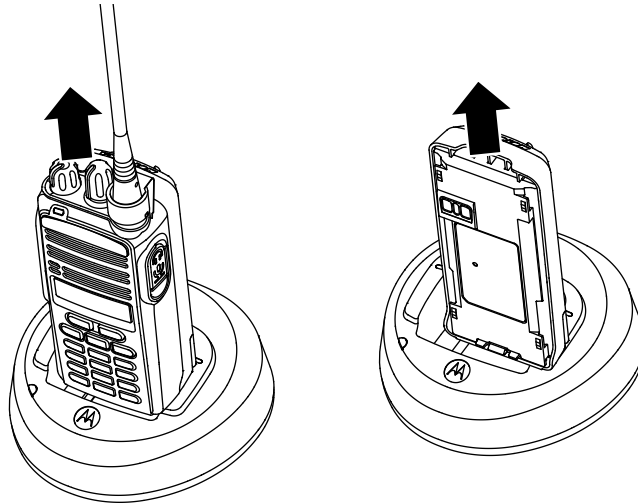


- a Alignez les contacts de la batterie avec les contacts du chargeur.

b Insérez la batterie dans le logement en vous assurant qu'un contact parfait est établi.

Une fois la batterie correctement positionnée dans le logement, le voyant s'allume pour indiquer que le chargeur a reconnu la présence de la batterie.

- 4** Pour retirer une radio ou batterie approuvée par Motorola Solutions du chargeur, tirez-la vers le haut jusqu'à ce que la batterie soit complètement sortie du boîtier du chargeur.



3.1

Indicateurs de charge

Tableau 4 : Indicateurs de charge

Voyant DEL	Description
Vert pendant environ une seconde 	Le chargeur est bien allumé.
Rouge clignotant 	La batterie ne peut être chargée ou le contact n'est pas correctement établi.
Rouge fixe 	Batterie en mode de charge rapide.
Jaune clignotant 	- La batterie est dans le chargeur - La batterie attend d'être chargée
Vert clignotant 	Batterie chargée à 90 % ou plus.
Vert fixe	La batterie est entièrement chargée.

Voyant DEL	Description
	

Chapitre 4

Dépannage

Tableau 5 : Dépannage

Problème	Signification...	Solution...
Aucune indication du voyant	- Aucun contact avec le chargeur. - Aucune alimentation au chargeur.	Assurez-vous que la radio et sa batterie, ou la batterie seule, est insérée correctement. Assurez-vous que le cordon d'alimentation est bien connecté au chargeur et à une prise secteur appropriée et que cette dernière est alimentée.
Voyant clignotant rouge	- Aucun contact avec le chargeur. - La batterie ne peut être chargée.	Retirez la batterie du chargeur et remplacez-la dans le chargeur. - Assurez-vous que la batterie est une batterie agréée Motorola Solutions qui apparaît à la section Batteries approuvées par Motorola Solutions à la page 11. Il est possible que des batteries d'autres types ne puissent pas être chargées. - Retirez la batterie du chargeur et nettoyez le contact de charge à l'arrière de la batterie à l'aide de la gomme d'un crayon. - Remplacez la batterie.

Problème	Signification...	Solution...
Voyant jaune clignotant	La batterie est en attente de charge. La température de la batterie pourrait être inférieure à 5 °C (41 °F) ou supérieure à 40 °C (104 °F), ou encore la tension de la batterie pourrait être inférieure au seuil minimum prédéterminé pour la charge rapide.	Une fois cette situation corrigée, la batterie se charge automatiquement.  REMARQUE : La charge rapide hors des plages de températures et de tensions indiquées peut considérablement réduire la durée de vie de la batterie.  REMARQUE : Lorsque le chargeur de batterie détecte des conditions de charge appropriées, la charge rapide démarre automatiquement (voyant rouge continu).

Chapitre 5

Service

Les chargeurs individuels ne sont pas réparables. Commandez au besoin un chargeur de rechange auprès de votre représentant Motorola Solutions local.



Guía del usuario del cargador para una unidad PMLN5228

JULIO 2023

© 2023 Motorola Solutions, Inc. All rights reserved



MN010023A01-AB

Información sobre seguridad y aspectos legales

Esta sección contiene información sobre seguridad y los aspectos legales de este producto.

Propiedad intelectual y avisos normativos

Derechos de autor

Entre los productos de Motorola Solutions que se describen en esta documentación, se pueden incluir programas informáticos de Motorola Solutions que están protegidos por derechos de autor. Las leyes de Estados Unidos y de otros países preservan para Motorola Solutions ciertos derechos exclusivos sobre los programas informáticos protegidos por derechos de autor. Del mismo modo, los programas informáticos protegidos por derechos de autor de Motorola Solutions incluidos en los productos de Motorola Solutions descritos en esta guía no se podrán copiar ni reproducir de ninguna forma sin el expreso consentimiento por escrito de Motorola Solutions.

Ninguna parte de este documento se puede reproducir, transmitir, almacenar en un sistema recuperable ni traducir a ningún idioma ni lenguaje informático, de ninguna forma ni por ningún medio, sin la autorización expresa por escrito de Motorola Solutions, Inc.

Marcas comerciales

MOTOROLA, MOTO, MOTOROLA SOLUTIONS y el logotipo de la M estilizada son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de Motorola Trademark Holdings, LLC y se utilizan de conformidad con la licencia. Todas las demás marcas comerciales pertenecen a sus respectivos propietarios.

Derechos de licencia

No se considerará que la compra de productos de Motorola Solutions otorgue, en forma directa, implícita, por exclusión ni de ningún otro modo, una licencia sobre los derechos de autor, las patentes o las solicitudes de patentes de Motorola Solutions, excepto la licencia normal, no exclusiva y libre de regalías de uso que surge por efecto de la ley de la venta de un producto.

Contenido de código abierto

Este producto puede contener un software de código abierto utilizado de conformidad con la licencia. Consulte los medios de instalación del producto para obtener el contenido completo de atribución y avisos legales de código abierto.

Directiva de Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE) de la Unión Europea (UE) y el Reino Unido (RU)



En la directiva de RAEE de la Unión Europea y el Reino Unido se exige que los productos que se venden en los países de la UE y en el Reino Unido tengan la etiqueta de un bote de basura tachado sobre el producto (o en el paquete en algunos casos). Como se define en la directiva de RAEE, esta etiqueta con un bote de basura tachado indica que los clientes y los usuarios finales en los países de la UE y el Reino Unido no deben desechar equipos ni accesorios eléctricos y electrónicos en la basura doméstica.

Los clientes o los usuarios finales en los países de la UE y en el Reino Unido deben comunicarse con su representante distribuidor de equipos o centro de servicio locales para obtener información acerca del sistema de recolección de residuos de su país.

Exención de responsabilidad

Tenga en cuenta que determinadas funciones, características y capacidades que se describen en este documento podrían no ser aplicables o no tener licencia para su uso en un sistema específico, o bien pueden ser dependientes de las características de una unidad de suscriptor móvil específico o la configuración de ciertos parámetros. Comuníquese con un representante de Motorola Solutions para obtener más información.

© 2023 Motorola Solutions, Inc. Todos los derechos reservados.

Declaración de conformidad del distribuidor

Declaración de conformidad del distribuidor

Conforme a la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC), CFR 47, parte 2, Sección 2.1077(a)



Parte responsable

Nombre: Motorola Solutions, Inc.

Dirección: 2000 Progress Pkwy, Schaumburg, IL. 60196

Número de teléfono: 1-800-927-2744

Por la presente, declara que el producto:

Nombre del modelo: **PMLN5228**

cumple con las siguientes normativas:

FCC, parte 15, subparte B, sección 15.107(a) y sección 15.109(a)

Dispositivo digital de clase B

Este dispositivo cumple con la parte 15 de las normas de la FCC. El funcionamiento está sujeto a las siguientes dos condiciones:

- 1 Este dispositivo no puede provocar interferencia nociva.

- 2 Este dispositivo debe aceptar toda interferencia recibida, incluida aquella interferencia que pueda causar un funcionamiento no deseado.



NOTA:

Este equipo ha sido probado y se ha corroborado que respeta los límites estipulados para dispositivos digitales de clase B, conforme a lo dispuesto en la parte 15 de las normas de la FCC. Estos límites están diseñados para ofrecer una protección razonable contra interferencias nocivas en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede emitir energía de frecuencia radial y, si no se instala ni se utiliza según las instrucciones, puede causar interferencia nociva en las comunicaciones por radio. Sin embargo, no existe garantía de que no se producirá interferencia en una instalación específica.

En caso de que este equipo cause interferencia nociva en la recepción radial o televisiva, que se puede determinar mediante el encendido y el apagado del equipo, se recomienda intentar solucionar tal interferencia a través de una o varias de las medidas que se presentan a continuación:

- Cambie la orientación o la ubicación de la antena receptora.
- Aumente la distancia entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a un tomacorriente que esté en un circuito distinto del circuito al que se encuentra conectado el receptor.
- Comuníquese con el distribuidor o con un técnico capacitado en radios o televisiones para obtener ayuda.

Instrucciones de seguridad importantes

Este documento contiene instrucciones de seguridad y funcionamiento importantes. Lea atentamente estas instrucciones y consérvelas para futuras consultas.

Antes de utilizar el cargador de la batería, lea todas las instrucciones y las marcas de advertencia en el cargador, la batería y el radio que utiliza la batería.



ADVERTENCIA:

- Para reducir el riesgo de daños en el cable de alimentación, tire del enchufe en lugar del cable cuando lo desconecte del tomacorriente de CA o del cargador.
- Para reducir el riesgo de incendio o descarga eléctrica, evite utilizar un alargador. Si necesita utilizar un alargador, asegúrese de que el tamaño del cable sea de 18 AWG para longitudes de hasta 2 m (6,5 pies) y de 16 AWG para longitudes de hasta 3 m (9,8 pies).
- Para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica o lesiones, no utilice el cargador si está roto o dañado. Llévelo a un representante de mantenimiento calificado de Motorola Solutions.
- Para reducir el riesgo de incendio o descarga eléctrica, no desarme el cargador. Este no se puede reparar y no hay piezas de repuesto disponibles.
- Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, desenchufe el adaptador de corriente del cargador del tomacorriente de CA antes de intentar realizar cualquier tarea de mantenimiento o limpieza.
- Para reducir el riesgo de lesiones, cargue solo las baterías recargables autorizadas. Otras baterías pueden explotar, lo que puede causar lesiones personales y daños.
- Para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica o lesiones, utilice solo accesorios recomendados por Motorola Solutions.

- Los cambios o las modificaciones que se realicen en este dispositivo, pero que no estén aprobados expresamente por Motorola Solutions, podrían anular el permiso del usuario para operar este equipo.

Pautas de seguridad operativa

- Este equipo no debe utilizarse en áreas exteriores. Utilícelo solo en lugares o condiciones secos.
- Conecte el equipo solo a un suministro que esté adecuadamente conectado al fusible y los cables con el voltaje correcto, según se especifique en el producto.
- Desconecte el voltaje de línea retirando el enchufe principal del tomacorriente.
- El tomacorriente al que está conectado este equipo debe estar cerca de este y debe ser de fácil acceso.
- La temperatura ambiente máxima alrededor del cargador no debe exceder los 40 °C (104 °F).
- Asegúrese de que el cable esté ubicado en un área donde no lo puedan pisar ni tropezarse con él, o bien en un área donde no esté expuesto a agua, daños ni tensión.
- La potencia de salida de la fuente de alimentación no debe exceder los valores especificados en la etiqueta del producto ubicada en la parte inferior del cargador.

Comuníquese con nosotros

El equipo de Operaciones centralizadas de soporte administrado (CMSO) es el principal contacto para solicitar la asistencia técnica incluida en el contrato de servicio de su organización con Motorola Solutions.

Los clientes con contrato de servicio deben llamar a CMSO en todas las situaciones que se mencionan en la sección “Responsabilidades del cliente” de su contrato, por ejemplo:

- Para confirmar los resultados y el análisis de la solución de problemas antes de tomar medidas.

Su organización recibió números telefónicos de asistencia y otros datos de contacto de acuerdo con su región geográfica y contrato de servicio. Use esa información de contacto para obtener una respuesta más eficaz. Sin embargo, si es necesario, también puede encontrar información de contacto de asistencia general en el sitio web de Motorola Solutions si sigue estos pasos:

- 1 Ingrese a motorolasolutions.com en su navegador.
- 2 Asegúrese de que el país o la región de su organización aparezcan en la página. Haga clic en el nombre de la región o presiónela para cambiarla.
- 3 Seleccione “Soporte” en la página motorolasolutions.com.

Comentarios

Envíe preguntas y comentarios acerca de la documentación del usuario a documentation@motorolasolutions.com.

Proporcione la siguiente información cuando informe sobre un error de documentación:

- El título del documento y el número de pieza.
- El número de página o el título de la sección que contiene el error.
- Una descripción del error.

Motorola Solutions ofrece diversos cursos diseñados para ayudar a conocer el sistema. Para obtener información, vaya a <https://learning.motorolasolutions.com> a fin de ver las ofertas de cursos actuales y las rutas tecnológicas.

Convenciones de estilo

Se utilizan las siguientes convenciones de estilo:

Convención	Descripción
Negrita	Este tipo de letra se usa para nombres (por ejemplo: nombres de ventanas, botones y etiquetas) cuando aparecen en la pantalla (por ejemplo: la ventana Alarms Browser). Cuando está claro que nos referimos, por ejemplo, a un botón, el nombre se usa solo (por ejemplo: haga clic en OK).
Monospacing font in bold	Este tipo de letra se utiliza para palabras que se escriben exactamente como se muestran en el texto (por ejemplo: en el campo Address , escriba <code>http://ucs01.ucs:9080/</code>).
Fuente monoespaciada	Este tipo de letra se utiliza para mensajes, indicaciones y otros tipos de texto que se muestran en la pantalla de la computadora (por ejemplo: <code>A new trap destination has been added</code>).
<Fuente monoespaciada en negrita y cursiva>	Este tipo de letra se utiliza con paréntesis angulares como marcadores de posición para un miembro específico del grupo que las palabras representan (por ejemplo: <número de enrutador>).  NOTA: En las secuencias que se van a escribir, se omiten los paréntesis angulares para evitar alguna confusión con respecto a si estos se deben incluir en el texto que se escribirá.
CAPITAL LETTERS	Este tipo de letra se utiliza para indicar teclas del teclado (por ejemplo: presione Y; luego, ENTER).
Cursiva	Este tipo de letra se usa para citas. Una cita suele ser el nombre de un documento o una frase de otro documento (por ejemplo: <i>Descripción general del sistema Dimetra IP</i>).
→	Una → (flecha hacia la derecha) se utiliza para indicar la estructura de menú o pestaña en las instrucciones sobre cómo seleccionar un determinado elemento del menú (por ejemplo: File → Save) o una subpestaña determinada.

Convenciones de íconos

El conjunto de documentación está diseñado para proporcionarle al lector indicaciones visuales adicionales. Los siguientes íconos gráficos se usan en todo el conjunto de documentación.



PELIGRO:

La palabra de señal PELIGRO con el ícono de protección asociado indica información que, si se ignora, provocará la muerte o heridas graves.



ADVERTENCIA:

La palabra de señal ADVERTENCIA con el ícono de protección asociado indica información que, si se ignora, puede provocar la muerte, heridas graves o un daño grave al producto.



PRECAUCIÓN:

La palabra de señal PRECAUCIÓN con el ícono de protección asociado indica información que, si se ignora, podría provocar heridas leves o moderadas, o un daño grave al producto.

PRECAUCIÓN:

La palabra de señal PRECAUCIÓN puede usarse sin el ícono de protección para indicar posibles daños o heridas no relacionados con el producto.



IMPORTANTE:

Las declaraciones identificadas con la palabra IMPORTANTE contienen información que es fundamental para el tema tratado, pero que no se considera una PRECAUCIÓN ni una ADVERTENCIA. No hay ningún nivel de advertencia asociado con la declaración IMPORTANTE.



NOTA:

El AVISO contiene información más importante que el texto circundante, como excepciones o condiciones previas. En los avisos, también se dirige al lector a información adicional, se le recuerda cómo completar una acción (por ejemplo, cuando no es parte del procedimiento actual) o se le indica dónde está algo en la pantalla. No hay ningún nivel de advertencia asociado con un aviso.

Contenido

Información sobre seguridad y aspectos legales.....	2
Propiedad intelectual y avisos normativos.....	2
Declaración de conformidad del distribuidor.....	3
Instrucciones de seguridad importantes.....	4
Pautas de seguridad operativa.....	5
Comuníquese con nosotros.....	6
Convenciones de estilo.....	7
Convenciones de íconos.....	8
Capítulo 1: Acerca del cargador.....	10
1.1 Especificaciones del cargador.....	10
Capítulo 2: Fuentes de alimentación y baterías autorizadas.....	11
2.1 Baterías autorizadas por Motorola Solutions.....	11
2.2 Fuentes de alimentación autorizadas por Motorola Solutions.....	11
Capítulo 3: Instrucciones de funcionamiento.....	13
3.1 Indicadores de carga.....	14
Capítulo 4: Solución de problemas.....	16
Capítulo 5: Servicio.....	18

Capítulo 1

Acerca del cargador

El cargador rápido Tri-Chem de Motorola Solutions (PMLN5228_) permite la carga directa de la batería mientras está conectada al radio o por separado.



1.1

Especificaciones del cargador

En la siguiente tabla, se indica el voltaje de entrada y salida del cargador.

Mesa 1: Especificaciones del cargador

Componente	Voltaje
Entrada	14 V $\approx$ 1 A
Salida	11,2 V $\approx$ 850 mA

Temperatura de carga de la batería

Para garantizar un proceso de carga satisfactorio, se recomienda mantener la temperatura de la batería entre 5 °C y 40 °C.

Para aprovechar al máximo una batería nueva, cárguela durante la noche (de 12 a 16 horas) antes de utilizarla por primera vez.

Para obtener un rendimiento óptimo del cargador, realice las siguientes acciones:

- Cargue la batería a temperaturas ambiente de 20 °C a 25 °C.
- Apague el radio si está conectado.



NOTA:

El tiempo estimado necesario para cargar completamente la batería descargada es, por lo general, de 2 a 4 horas, según la química celular.

Capítulo 2

Fuentes de alimentación y baterías autorizadas

En esta sección, se indican los accesorios autorizados que se utilizarán con el cargador.

2.1

Baterías autorizadas por Motorola Solutions

Mesa 2: Baterías autorizadas por Motorola Solutions

Kit (número de pieza)	Descripción
PMNN4080_	Batería de iones de litio, 2150 mAh
PMNN4404_RT	Batería de iones de litio, 1500 mAh
PMNN4476_	Batería de iones de litio, 1750 mAh



NOTA:

En Taiwán, solo están disponibles las baterías PMNN4080ARW, PMNN4080BW y PMNN4476AW.

2.2

Fuentes de alimentación autorizadas por Motorola Solutions

Mesa 3: Fuentes de alimentación autorizadas por Motorola Solutions

Número del kit de carga	Base del cargador	Fuente de alimentación	Número de pieza de la fuente de alimentación
PMLN5393_	PMLN5228_	220–240 VCA (Corea)	PS000037A06
PMLN5394_	PMLN5228_	220–240 VCA (Reino Unido)	PS000037A02
PMLN5395_	PMLN5228_	220–240 VCA (Australia/Nueva Zelanda)	PS000037A03
PMLN5396_	PMLN5228_	220–240 VCA (Europa)	PS000037A01
PMLN5397_	PMLN5228_	220–240 VCA (Europa)	PS000037A01
PMLN5400_	PMLN5228_	220–240 VCA (China)	PS000037A05
PMLN5406_	PMLN5228_	108–132 VCA (Estados Unidos)	25009297001
PMLN6164_	PMLN5228_	220–240 VCA (Reino Unido)	PS000037A02

Número del kit de carga	Base del cargador	Fuente de alimentación	Número de pieza de la fuente de alimentación
PMLN7006_	PMLN5228_	100-240 VCA (Brasil)	EPNN9356A
PMLN7007_	PMLN5228_	100-240 VCA (Argentina)	EPNN9292A
PMPN4172_	PMLN5228_	108–132 VCA (Estados Unidos)	25009297001

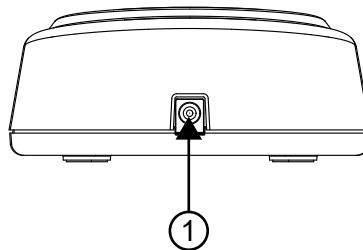
Capítulo 3

Instrucciones de funcionamiento

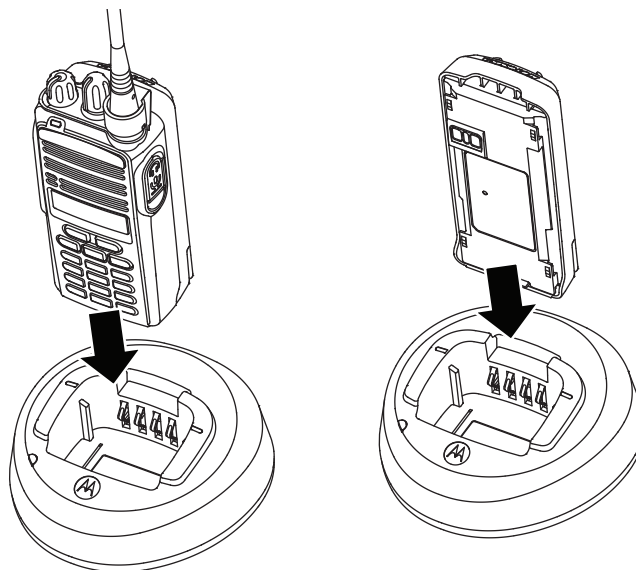
Las cavidades del cargador admiten un radio con una batería conectada aprobada por Motorola Solutions o una batería única aprobada por Motorola Solutions. Las baterías se cargan mejor a temperatura ambiente.

Procedimiento:

- 1 Enchufe el extremo redondo del cable del transformador en el conector (1) en la parte posterior del cargador.

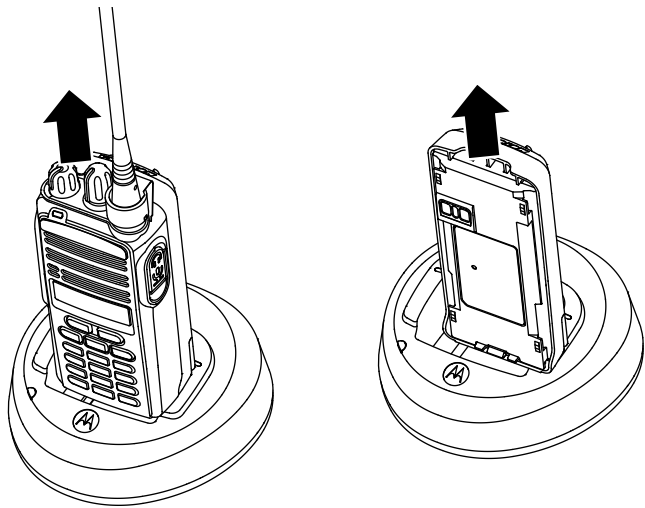


- 2 Enchufe el transformador al tomacorriente de corriente alterna (CA) adecuado.
El indicador del cargador en verde intermitente único indica una secuencia de encendido correcta. Consulte la sección [Indicadores de carga en la página 14](#).
- 3 Inserte una batería aprobada por Motorola Solutions o un radio con una batería aprobada por Motorola Solutions en la cavidad del cargador.



- a Alinee los contactos de la batería con los contactos del cargador.

- b** Inserte la batería en la cavidad, de modo que se asegure de que haya un contacto completo. Una vez que la batería aprobada por Motorola Solutions está colocada correctamente en la cavidad, el indicador de carga se ilumina, lo que indica que el cargador reconoció la presencia de la batería.
- 4** Para extraer la batería del radio o la batería aprobada por Motorola Solutions del cargador, tire hacia arriba hasta que la batería se haya separado por completo de la carcasa del cargador.



3.1
Indicadores de carga

Mesa 4: Indicadores de carga

Indicador LED	Descripción
Verde por 1 segundo aproximadamente 	El cargador se encendió correctamente.
Rojo intermitente 	No se puede cargar la batería o no está haciendo contacto correctamente.
Rojo fijo 	Batería en modo de carga rápida.
Amarillo intermitente 	- La batería está en el cargador - La batería está en espera de cargarse
Verde intermitente 	La batería se cargó en un 90 % o más.
Verde fijo	La batería está completamente cargada.

Indicador LED	Descripción
	

Capítulo 4

Solución de problemas

Mesa 5: Solución de problemas

Problema	Qué significa...	Qué se debe hacer...
No hay indicaciones LED	- No hay contacto de carga. - El cargador no recibe alimentación.	Verifique que el radio con batería o la batería estén insertados correctamente. Asegúrese de que el cable de alimentación esté bien enchufado al cargador, que el tomacorriente de CA sea apropiado y que el tomacorriente reciba energía.
Indicador rojo intermitente	- No hay contacto de carga. - La batería no se carga.	Extraiga la batería del cargador y vuelva a insertarla. - Verifique que la batería sea una batería autorizada por Motorola Solutions que aparezca en la sección Baterías autorizadas por Motorola Solutions en la página 11. Es posible que otras baterías no se carguen. - Retire la batería del cargador y limpie el contacto de carga en la parte posterior de la batería con un borrador de lápiz. - Reemplace la batería.

Problema	Qué significa...	Qué se debe hacer...
Indicador amarillo intermitente	Batería a la espera de su carga. Es posible que la temperatura de la batería sea inferior a 5 °C (41 °F) o superior a 40 °C (104 °F) o que el voltaje de la batería esté por debajo del umbral predeterminado para la carga rápida.	Una vez que se corrija este problema, la batería se cargará automáticamente.  NOTA: La carga rápida fuera de los límites de temperatura y voltaje establecidos puede reducir considerablemente la vida útil de la batería.  NOTA: Cuando el cargador de la batería detecta las condiciones adecuadas de la batería, la carga rápida se inicia automáticamente (LED de color rojo fijo).

Capítulo 5

Servicio

Los cargadores para una unidad (SUC) no se pueden reparar. Solicite los cargadores de repuesto que necesite a su representante de ventas local de Motorola Solutions.



Guia do usuário do carregador de uma unidade PMLN5228

JULHO 2023

© 2023 Motorola Solutions, Inc. All rights reserved



MN010023A01-AB

Informações jurídicas e de segurança

Esta seção traz informações jurídicas e de segurança relacionadas a este produto.

Propriedade intelectual e comunicados regulatórios

Direitos autorais

Os produtos da Motorola Solutions descritos neste documento podem incluir programas de computador da Motorola Solutions protegidos por direitos autorais. As leis dos Estados Unidos e de outros países garantem determinados direitos exclusivos da Motorola Solutions que envolvem programas de computador protegidos por direitos autorais. Sendo assim, nenhum programa de computador protegido por direitos autorais da Motorola Solutions incluído nos produtos da Motorola Solutions descritos neste documento pode ser copiado ou reproduzido, de qualquer forma, sem permissão expressa por escrito da Motorola Solutions.

Nenhuma parte deste documento pode ser reproduzida, transmitida, armazenada em sistema de recuperação ou traduzida para qualquer idioma ou linguagem de computador, de forma nenhuma nem por nenhum meio, sem permissão prévia por escrito da Motorola Solutions, Inc.

Marcas registradas

MOTOROLA, MOTO, MOTOROLA SOLUTIONS e o logotipo “M” estilizado são marcas comerciais ou registradas da Motorola Trademark Holdings, LLC e são utilizadas sob licença. Todas as demais marcas comerciais pertencem aos seus respectivos proprietários.

Direitos de licença

A aquisição de produtos da Motorola Solutions não pressupõe garantia, explícita ou implícita, por impedimento ou qualquer outra forma, de qualquer licença de direito autoral, patente ou aplicação de patente da Motorola Solutions, exceto a licença de uso regular não exclusiva, isenta de exploração de patente concedida por força de lei na venda de um produto.

Conteúdo de código aberto

Este produto pode conter software de código aberto usado conforme licença. Consulte na mídia de instalação do produto o conteúdo completo sobre Atribuições e comunicados jurídicos de código aberto.

Diretiva WEEE (Waste of Electrical and Electronic Equipment, resíduos de equipamentos elétricos e eletrônicos) da UE (União Europeia) e do Reino Unido



A diretiva WEEE da União Europeia e a regulamentação WEEE do Reino Unido exigem que os produtos vendidos nos países da União Europeia e do Reino Unido exibam a etiqueta de lixeira cruzada no produto (ou na embalagem, em alguns casos). Conforme definido pela diretiva WEEE, essa etiqueta de lixeira cruzada indica que os clientes e os usuários finais nos países da União Europeia e do Reino Unido não podem descartar equipamentos ou acessórios elétricos ou eletrônicos em lixo doméstico.

Os clientes ou usuários finais dos países da União Europeia e do Reino Unido devem entrar em contato com o representante do fornecedor do equipamento ou o centro de assistência local para obter informações sobre o sistema de coleta de lixo em seu país.

Isenção de responsabilidade

Observação: alguns recursos e capacidades descritos neste documento podem não ser pertinentes ou licenciados para uso em um sistema específico ou podem depender das características de uma determinada unidade de rádio móvel ou da configuração de determinados parâmetros. Consulte seu contato da Motorola Solutions para mais informações.

© 2023 Motorola Solutions, Inc. Todos os direitos reservados

Declaração de conformidade do fornecedor

Declaração de conformidade do fornecedor

De acordo com a CFR 47, Parte 2, Seção 2.1077(a) da FCC



A parte responsável

Nome: Motorola Solutions, Inc.

Endereço: 2000 Progress Pkwy, Schaumburg, IL. 60196

Telefone: 1-800-927-2744

Declara que o produto:

Nome do modelo: **PMLN5228**

está em conformidade com as seguintes normas:

Parte 15, subparte B, seção 15.107(a) e seção 15.109(a) da FCC

Dispositivo digital de Classe B

Este dispositivo está em conformidade com a Parte 15 das Normas da FCC. A operação está sujeita às duas condições a seguir:

- 1 Este dispositivo não deve causar interferências prejudiciais e

- 2 Este dispositivo deve aceitar qualquer interferência recebida, inclusive as que possam causar operação indesejada.



OBSERVAÇÃO:

este equipamento foi testado e considerado em conformidade com os limites para um dispositivo digital de Classe B, nos termos da Parte 15 das Normas da FCC. Estes limites foram elaborados para fornecer uma proteção aceitável contra interferências prejudiciais em uma instalação residencial. Este equipamento gera, usa e pode irradiar energia de radiofrequência e, caso não seja instalado e usado de acordo com as instruções, poderá causar interferência prejudicial às comunicações de rádio. Entretanto, não há garantia de que não haverá interferências em uma instalação específica.

Se este equipamento causar interferência prejudicial à recepção de rádio ou televisão, o que pode ser determinado quando o equipamento for ligado e desligado, o usuário deverá tentar corrigir a interferência seguindo um ou mais dos procedimentos abaixo:

- Reorientar ou reposicionar a antena receptora.
- Aumentar a distância entre o equipamento e o receptor.
- Conectar o equipamento a uma tomada de um circuito diferente daquele ao qual o receptor está conectado.
- Falar com o revendedor ou um técnico de rádio ou TV experiente para obter ajuda.

Instruções de segurança importantes

Este documento contém instruções de segurança e operação importantes. Leia estas instruções com atenção e guarde-as para consulta futura.

Antes de utilizar o carregador da bateria, leia todas as instruções e observações de alerta sobre o carregador, a bateria e o rádio que emprega a bateria.



AVISO:

- Para reduzir o risco de danos ao cabo de alimentação, puxe pelo conector e não pelo cabo ao desconectar o cabo de alimentação da tomada CA ou do carregador.
- Para reduzir o risco de incêndio ou choque elétrico, evite usar extensões. Se for preciso usar uma extensão, verifique se o tamanho da extensão é de 18 AWG para comprimentos de até 2 m (6,5 pés) e 16 AWG para comprimentos de até 3 m (9,8 pés).
- Para reduzir o risco de incêndio, choque elétrico ou ferimentos, não use o carregador se estiver quebrado ou danificado de qualquer forma. Leve o carregador para um representante qualificado da assistência técnica da Motorola Solutions.
- Para reduzir o risco de incêndio ou choque elétrico, não desmonte o carregador. Não é possível consertar o carregador e não há peças de reposição disponíveis.
- Para reduzir o risco de choque elétrico, desconecte o carregador da tomada CA antes de fazer qualquer tipo de limpeza ou manutenção.
- Para reduzir o risco de ferimentos, carregue somente baterias recarregáveis autorizadas. Outras baterias podem explodir, causando ferimentos e danos.
- Para reduzir o risco de incêndio, choque elétrico ou ferimentos, use apenas acessórios recomendados pela Motorola Solutions.
- Alterações ou modificações feitas neste dispositivo que não sejam expressamente aprovadas pela Motorola Solutions poderão anular o direito do usuário de operar o equipamento.

Diretrizes de segurança operacional

- Este equipamento não é adequado para uso ao ar livre. Utilize somente em locais secos ou em condições secas.
- Conecte o equipamento somente a uma fonte com fusíveis e fios adequados e com a tensão correta, conforme especificado no produto.
- Desconecte da tensão de linha retirando o conector principal da tomada.
- A tomada à qual este equipamento está conectado deve estar próxima e facilmente acessível.
- A temperatura máxima do ambiente em volta do carregador não pode exceder 40 °C (104 °F).
- Certifique-se de que o cabo esteja localizado em uma área segura para que não seja possível pisar ou tropeçar nele, molhá-lo ou danificá-lo.
- A potência de saída da unidade de fonte de alimentação não deve ultrapassar as classificações especificadas na etiqueta do produto localizada na parte inferior do carregador.

Fale conosco

O CMSO (Centralized Managed Support Operations, centro de operações de suporte técnico gerenciado) é o principal contato para suporte técnico incluído no contrato de serviço da sua organização com a Motorola Solutions.

Clientes do contrato de serviço devem fazer uma chamada para o CMSO em todas as situações listadas na seção responsabilidades do cliente do contrato, tais como:

- Para confirmar os resultados e as análises da solução de problemas antes de agir

Sua organização recebeu números de telefone de suporte e outras informações de contato apropriadas para sua região geográfica e seu contrato de serviço. Use estas informações de contato para obter a resposta mais eficiente. No entanto, se necessário, também é possível encontrar informações gerais de contato de suporte no site da Motorola Solutions seguindo estas etapas:

- 1 Digite motorolasolutions.com no navegador.
- 2 Verifique se o país ou a região da organização é exibido na página. Clique ou toque no nome da região para alterá-lo, caso necessário.
- 3 Na página motorolasolutions.com, selecione "Suporte".

Comentários

Envie as perguntas e os comentários sobre a documentação do usuário para documentation@motorolasolutions.com.

Dê as seguintes informações ao relatar um erro na documentação:

- Título do documento e número da peça
- Número da página ou título da seção com o erro
- Descrição do erro

A Motorola Solutions oferece diversos cursos projetados para auxiliar na aprendizagem do sistema. Para informações, acesse <https://learning.motorolasolutions.com> e veja as ofertas de cursos atuais e os caminhos de tecnologia.

Convenções de estilo

As seguintes convenções de estilo são utilizadas:

Convenção	Descrição
Negrito	Esta família tipográfica é usada, por exemplo, em nomes de janelas, botões e etiquetas quando esses nomes aparecem na tela (exemplo: a janela Alarms Browser). Quando é óbvio que estamos nos referindo a, por exemplo, um botão, o nome é utilizado sozinho (exemplo: Clique em OK).
Monospacing font in bold	Esta família tipográfica é usada para que as palavras sejam digitadas exatamente como serão exibidas no texto (por exemplo: no campo Address , digite <code>http://ucs01.ucs:9080/</code>).
Fonte monoespaçada	Esta família tipográfica é usada para mensagens, comandos e outros textos exibidos na tela do computador (por exemplo: <code>A new trap destination has been added</code>).
<Fonte monoespaçada em negrito e itálico>	Esta família tipográfica é usada com parênteses angulares que devem ser substituídos por um membro específico do grupo que as palavras representam (exemplo: <code><número do roteador></code>).  OBSERVAÇÃO: em sequências que devem ser digitadas, os parênteses angulares são omitidos para evitar confusões quanto a se eles devem ser incluídos ou não no texto que será digitado.
CAPITAL LETTERS	Esta família tipográfica é usada para teclas de teclado (por exemplo: Aperte Y e, em seguida, aperte ENTER).
<i>Itálico</i>	Esta família tipográfica é usada em citações. A citação, geralmente, é o nome de um documento ou uma frase de outro documento (exemplo: <i>Visão geral do sistema DIMETRA IP</i>).
→	Uma → (seta apontando para a direita) é usada para indicar o menu ou a estrutura de guia nas instruções sobre como selecionar determinado item do menu (exemplo: File → Save) ou determinada subguia.

Convenções de ícones

O conjunto de documentação foi criado para oferecer mais dicas visuais ao leitor. Os ícones gráficos a seguir são usados em todo o conjunto de documentação.



PERIGO:

A palavra de sinalização PERIGO com o respectivo ícone de segurança indica informações que, se desconsideradas, podem resultar em morte ou ferimentos graves.



AVISO:

A palavra de sinalização AVISO com o respectivo ícone de segurança indica informações que, se desconsideradas, podem resultar em morte, ferimentos graves ou, ainda, danos graves ao produto.



ATENÇÃO:

A palavra de sinalização CUIDADO com o respectivo ícone de segurança indica informações que, se desconsideradas, podem causar ferimentos de gravidade menor ou moderada ou, ainda, danos graves ao produto.

ATENÇÃO:

A palavra de sinalização CUIDADO poderá ser usada sem o ícone de segurança para indicar possíveis danos ou riscos de ferimento não relacionados ao produto.



INFORMAÇÕES:

Declarações IMPORTANTES contêm informações essenciais para o assunto em questão, mas que não são classificadas com o termo ATENÇÃO ou AVISO. Não há nenhum nível de aviso associado a uma declaração classificada como IMPORTANTE.



OBSERVAÇÃO:

OBSERVAÇÃO contém informações mais importantes do que o texto ao redor, como exceções ou condições. Esse ícone também indica outros locais para o leitor consultar informações adicionais, lembra ao leitor sobre como concluir uma ação (quando a ação não faz parte do procedimento atual, por exemplo) ou informa o leitor sobre a localização de algum item na tela. Não há nenhum nível de aviso associado a uma observação.

Índice

Informações jurídicas e de segurança.....	2
Propriedade intelectual e comunicados regulatórios.....	2
Declaração de conformidade do fornecedor.....	3
Instruções de segurança importantes.....	4
Diretrizes de segurança operacional.....	5
Fale conosco.....	6
Convenções de estilo.....	7
Convenções de ícones.....	8
Capítulo 1: Sobre o carregador.....	10
1.1 Especificação do carregador.....	10
Capítulo 2: Fontes de alimentação e baterias autorizadas.....	11
2.1 Baterias autorizadas da Motorola Solutions.....	11
2.2 Fontes de alimentação autorizadas da Motorola Solutions.....	11
Capítulo 3: Instruções operacionais.....	13
3.1 Indicadores de carregamento.....	14
Capítulo 4: Diagnóstico e solução de problemas.....	16
Capítulo 5: Serviço.....	18

Capítulo 1

Sobre o carregador

O carregador rápido triquímico da Motorola Solutions (PMLN5228_) permite o carregamento da bateria esteja ela conectada no rádio ou não.



1.1

Especificação do carregador

A tabela a seguir apresenta as tensões de entrada e saída do carregador.

Acima 1: Especificação do carregador

Componente	Tensão
Entrada	14 V $\Rightarrow$ 1 A
Saída	11,2 V $\Rightarrow$ 850 mA

Temperatura de carga da bateria

Para garantir um carregamento bem-sucedido, recomenda-se manter a bateria a uma temperatura entre 5 °C a 40 °C.

Para aproveitar a nova bateria da melhor maneira possível, carregue-a durante a noite (12 a 16 horas) antes de usá-la pela primeira vez.

Para garantir o melhor desempenho do carregador, faça o seguinte:

- Carregue a bateria em temperaturas ambientes entre 20 °C a 25 °C.
- Caso esteja conectada, desligue o rádio.



OBSERVAÇÃO:

o tempo estimado para atingir a carga completa da bateria descarregada geralmente varia entre 2 a 4 horas, dependendo da química da célula.

Capítulo 2

Fontes de alimentação e baterias autorizadas

Esta seção lista os acessórios autorizados para uso com seu carregador.

2.1

Baterias autorizadas da Motorola Solutions

Acima 2: Baterias autorizadas da Motorola Solutions

Kit (número de peça)	Descrição
PMNN4080_	Bateria de íons de lítio, 2150 mAh
PMNN4404_RT	Bateria de íons de lítio, 1500 mAh
PMNN4476_	Bateria de íons de lítio, 1750 mAh



OBSERVAÇÃO:

em Taiwan, apenas as baterias PMNN4080ARW, PMNN4080BW e PMNN4476AW estão disponíveis.

2.2

Fontes de alimentação autorizadas da Motorola Solutions

Acima 3: Fontes de alimentação autorizadas da Motorola Solutions

Número do kit do carregador	Base do carregador	Fonte de alimentação	Número de peça da fonte de alimentação
PMLN5393_	PMLN5228_	220–240 VAC (Coreia)	PS000037A06
PMLN5394_	PMLN5228_	220–240 VAC (Reino Unido)	PS000037A02
PMLN5395_	PMLN5228_	220–240 VAC (Austrália/Nova Zelândia)	PS000037A03
PMLN5396_	PMLN5228_	220–240 VAC (Europa)	PS000037A01
PMLN5397_	PMLN5228_	220–240 VAC (Europa)	PS000037A01
PMLN5400_	PMLN5228_	220–240 VAC (China)	PS000037A05
PMLN5406_	PMLN5228_	108–132 VAC (Estados Unidos)	25009297001

Número do kit do carregador	Base do carregador	Fonte de alimentação	Número de peça da fonte de alimentação
PMLN6164_	PMLN5228_	220–240 VAC (Reino Unido)	PS000037A02
PMLN7006_	PMLN5228_	100–240 VAC (Brasil)	EPNN9356A
PMLN7007_	PMLN5228_	100–240 VAC (Argentina)	EPNN9292A
PMPN4172_	PMLN5228_	108–132 VAC (Estados Unidos)	25009297001

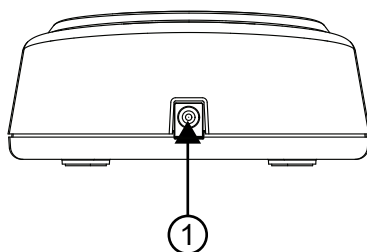
Capítulo 3

Instruções operacionais

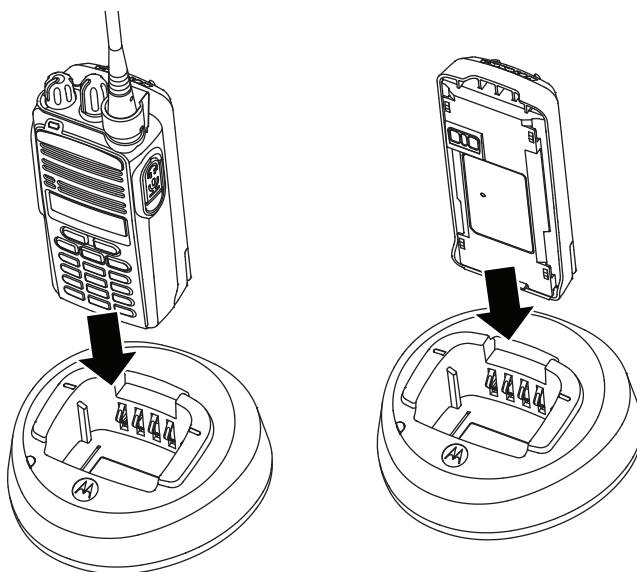
Os compartimentos do carregador acomodam um rádio com bateria aprovada pela Motorola Solutions ou apenas uma bateria aprovada pela Motorola Solutions. O carregamento da bateria é mais eficiente em temperatura ambiente.

Procedimento:

- 1 Conecte a extremidade arredondada do cabo do transformador à tomada (1) na parte de trás do carregador.



- 2 Conecte o transformador a uma tomada CA (corrente alternada) adequada.
Uma sequência de ativação bem-sucedida é indicada quando a luz pisca uma vez em verde no indicador do carregador. Consulte [Indicadores de carregamento na página 14](#).
- 3 Insira uma bateria aprovada pela Motorola Solutions ou um rádio com bateria aprovada pela Motorola Solutions no compartimento do carregador.

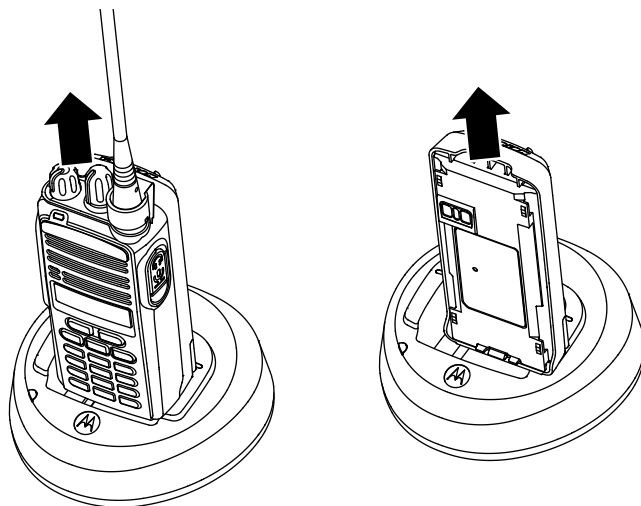


- a Alinhe os contatos da bateria com os contatos do carregador.

- b** Pressione a bateria para dentro do compartimento, garantindo um contato total.

Quando a bateria aprovada pela Motorola Solutions estiver encaixada corretamente no compartimento, o indicador do carregador acenderá, indicando que o carregador reconheceu a presença da bateria.

- 4** Para remover um rádio ou bateria aprovada pela Motorola Solutions do carregador, puxe para cima até que a bateria saia completamente do compartimento do carregador.



3.1

Indicadores de carregamento

Acima 4: Indicadores de carregamento

Indicador de LED	Descrição
Verde por aproximadamente um segundo 	A inicialização do carregador foi bem-sucedida.
Vermelho piscando 	A bateria não é carregável ou não está em contato adequado.
Vermelho estático 	A bateria está no modo de carregamento rápido.
Amarelo piscando 	• A bateria está no carregador • A bateria está aguardando carregamento
Verde piscando 	A bateria está carregada em 90% ou mais.
Verde estático	A bateria está totalmente carregada.

Indicador de LED	Descrição
	

Capítulo 4

Diagnóstico e solução de problemas

Acima 5: Diagnóstico e solução de problemas

Problema	O que significa...	O que fazer...
Sem indicação do LED	- Sem contato do carregador. - Não há energia no carregador.	Verifique se o rádio com bateria ou a bateria foram corretamente inseridos. Verifique se o cabo de alimentação está conectado corretamente ao carregador e a uma tomada CA apropriada e se há corrente elétrica na tomada.
Piscando em vermelho	- Sem contato do carregador. - A bateria não é carregável.	Remova a bateria do carregador e recoloque-a no carregador. - Verifique se a bateria é uma bateria autorizada da Motorola Solutions listada em Baterias autorizadas da Motorola Solutions na página 11. Outras baterias podem não ser carregadas. - Remova a bateria do carregador e limpe o contato de carregamento na parte traseira da bateria usando um lápis borracha. - Substitua a bateria.

Problema	O que significa...	O que fazer...
Indicador piscando em amarelo	A bateria está aguardando para carregar. A temperatura da bateria pode estar abaixo de 5 °C (41 °F) ou acima de 40 °C (104 °F), ou a tensão da bateria pode ser inferior ao nível predeterminado para carregamento rápido.	Quando esta condição é corrigida, a bateria é carregada automaticamente.  OBSERVAÇÃO: o carregamento rápido fora dos limites estabelecidos de temperatura e tensão podem reduzir drasticamente a expectativa de vida útil da bateria.  OBSERVAÇÃO: quando o carregador de bateria detecta as condições adequadas da bateria, o carregamento rápido começa automaticamente (LED vermelho constante).

Capítulo 5

Serviço

Os SUCs não podem ser reparados. Encomende carregadores de reposição ao seu representante de vendas local da Motorola Solutions, conforme necessário.



单座充电器 PMLN5228 用户指南

7 月 2023 年

© 2023 Motorola Solutions, Inc. All rights reserved



MN010023A01-AB

安全和法律

本节提供本产品的安全和法律信息。

知识产权和监管声明

版权

本文档中介绍的 Motorola Solutions 产品可能包含受版权保护的 Motorola Solutions 计算机程序。美国和其他国家/地区的法律为 Motorola Solutions 保留受版权保护的计算机程序的某些专有权利。因此，在未经 Motorola Solutions 明确书面许可的情况下，不得以任何方式对本文档中介绍的 Motorola Solutions 产品所包含的任何受版权保护的 Motorola Solutions 计算机程序进行拷贝或复制。

在未经 Motorola Solutions, Inc. 事先书面许可的情况下，不得以任何形式或通过任何方式来复制、传播、在检索系统中存储本文档的任何部分，或将其翻译为任何语言或计算机语言。

商标

MOTOROLA、MOTO、MOTOROLA SOLUTIONS 和标志性的 M 徽标是 Motorola Trademark Holdings, LLC 的商标或注册商标，必须获得授权方可使用。所有其他商标均为其各自所有者的财产。

许可权利

购买 Motorola Solutions 的产品不应视为直接或通过暗示、禁止反言或其他方式授予 Motorola Solutions 的版权、专利或专利申请的任何许可，但产品销售过程中因法律实施所引起的普通非专有免版税许可除外。

开源内容

本产品可能包含经许可使用的开源软件。请参阅产品安装介质，了解完整的“开源法律声明和归属”内容。

欧盟 (EU) 和英国 (UK) 废弃电子电气设备 (WEEE) 指令



欧盟的 WEEE 指令和英国的 WEEE 法规要求销售到欧盟国家/地区和英国的产品必须在产品上（有时是在包装上）张贴带交叉号的垃圾箱标签。根据 WEEE 指令的定义，此带叉号的带轮垃圾箱标签表示欧盟国家/地区和英国的客户和最终用户不得将此电子电气设备或附件作为生活垃圾处置。

欧盟国家/地区和英国的客户或最终用户应联系当地的设备供应商代表或服务中心，以了解有关所在国家/地区废物收集系统的相关信息。

免责声明

请注意，本文档中介绍的某些特性、设备和功能可能不适用于或未授权给特定系统使用，或者取决于特定移动订阅用户设备的特性或特定参数的配置。请联系 Motorola Solutions 联系人获取详细信息。

© 2023 Motorola Solutions, Inc. 保留所有权利

供应商符合声明

供应商符合声明

根据 FCC CFR 47 第 2 部分第 2.1077(a) 节



责任方

名称：Motorola Solutions, Inc.

地址：2000 Progress Pkwy, Schaumburg, IL.60196

电话号码：1-800-927-2744

此处郑重声明该产品：

型号名称：**PMLN5228**

符合以下法规：

FCC 第 15 部分，子部分 B，第 15.107(a) 和 15.109(a) 节

B 级数字设备

本设备符合 FCC 规则第 15 部分的规定。本设备的操作满足以下两个条件：

- 1 本设备不会产生有害干扰，并且
- 2 本设备必须能承受任何外部干扰，包括可能导致意外操作的干扰。



注释：

本设备已通过测试，证明符合 FCC 规则第 15 部分关于 B 级数字设备的限制规定。这些限制的制定是为了提供合理保护，以防止本设备在居住区安装时产生有害干扰。本设备会产生、使用和发射无线电频率能量，而如果未遵照此说明进行安装和使用，则可能导致对无线电通信产生有害干扰。但是，并不保证进行特定安装时不产生干扰。

如果本设备确实对无线电或电视机接收信号造成有害干扰（可以通过关闭和打开本设备来判断），我们鼓励用户通过采取以下一种或多种措施来消除干扰：

- 调整接收天线的方向或位置。
- 增加本设备和接收设备之间的间距。
- 将本设备连接到另一个输出插座上，使本设备和接收设备位于不同的电路中。
- 咨询经销商或有经验的无线电或电视技术人员，以寻求帮助。

重要安全说明

本文档包含重要的安全和操作说明。请仔细阅读这些说明，并妥善保管以供日后参考。

使用电池充电器之前，请阅读所有说明以及充电器、电池和使用电池的对讲机上的警示标记。



警告：

- 为了降低损坏电源线的风险，从交流插座或充电器中拔下电源线时，请捏住插头拔出，而不是拉电源线。
- 为了降低火灾或触电风险，请避免使用电源延长线。如果必须使用延长线，请确保延长线的规格为 18 AWG，最长不得超过 6.5 英尺（2 米）；或规格为 16 AWG，最长不得超过 9.8 英尺（3 米）。
- 为了降低火灾、触电或人员受伤的风险，请勿使用有任何破损或损坏的充电器，应将其交给符合资格的 Motorola Solutions 专业服务代表处理。
- 为了降低火灾或触电的风险，请勿拆卸充电器。充电器不可维修且不提供更换部件。
- 为了减少触电的危险，在对充电器进行维护或清洁之前，请将充电器电源适配器从交流插座上拔下。

- 为了减少受伤的风险，请仅对认可的充电电池进行充电。其他类型的电池可能会发生爆炸，导致人员受伤和财产损失。
- 为了减少火灾、触电或人员受伤的风险，请仅使用 Motorola Solutions 推荐的附件。
- 未经 Motorola Solutions 明确批准而擅自对本设备作出任何更改或修改，可能导致用户无权操作本设备。

安全操作指南

- 本设备不适合在室外使用。请仅在干燥的场所或环境中使用。
- 此设备只能与配有保险丝且电压匹配（产品上指定的电压）的电源连接。
- 断开线电压时，请从电源插座上拔下主插头。
- 连接该设备的电源插座必须位于附近，并且插拔方便。
- 充电器周围的最高温度不得超过 40 °C (104 °F)。
- 确保将电源线放置在适当的位置，避免发生踩踏、绊倒、浸水、损坏或挤压等意外。
- 电源设备的输出电压不能超过充电器底部产品标签上标明的特定值。

联系我们

集中化管理支持运营部门 (CMSO) 是贵组织与 Motorola Solutions 签订的服务协议中包含的提供技术支持的主要联系方。

服务协议客户应确保在协议的“客户的责任”部分中列出的所有情况下致电 CMSO，例如：

- 在采取措施之前确认故障排除结果和分析

贵组织已收到适用于您所在地理区域和服务协议的支持电话号码和其他联系信息。使用该等联系信息可获得最高效的响应。但是在需要时，您也可以通过执行以下步骤在 Motorola Solutions 网站上查找一般支持联系信息：

- 1 在浏览器中输入 motorolasolutions.com。
- 2 确保页面上显示有贵组织所在的国家/地区。单击或轻触地区的名称即可对其进行更改。
- 3 选择 motorolasolutions.com 页面上的“支持”。

备注

请将有关用户文档的问题和意见发送到 documentation@motorolasolutions.com。

报告文档错误时请提供以下信息：

- 文档标题和部件号
- 出错章节的页码或标题
- 错误描述

Motorola Solutions 提供各种旨在帮助学习系统相关内容的课程。要获取相关信息，请转至 <https://learning.motorolasolutions.com>，查看当前课程产品和技术路径。

样式约定

使用下列样式约定：

约定	说明
粗体	此类字体用于表示在屏幕上显示的窗口、按钮和标签等的名称（例如： Alarms Browser 窗口）。当所指的名称非常明确时，例如某一按钮的名称，则可单独使用该名称（例如：单击 OK ）。
Monospacing font in bold	此类字体用于表示要按文本中所示样式一模一样输入的字词（例如：在 Address 字段中，键入 <code>http://ucs01.ucs:9080/</code> ）。
等宽字体	此类字体用于表示在计算机屏幕上显示的消息、提示及其他文本（例如：A new trap destination has been added）。
<以粗斜体显示的等宽字体>	此类字体与尖括号搭配使用，用作字词所表示的特定组成员的占位符（例如：<路由器编号>）。  注释： 在要键入的序列中去掉尖括号，以避免用户疑惑是否要在键入的文本中包括尖括号。
CAPITAL LETTERS	此类字体用于表示键盘上的按键（例如：按 Y，然后按 ENTER）。
斜体	此类字体用于表示引用。引用内容通常是文档的名称或另一个文档中的短语（例如： <i>Dimetra IP 系统概述</i> ）。
→	在如何选择特定菜单项的说明中，使用 →（向右箭头）来指示菜单或选项卡结构（例如： File→Save ）或某个子选项卡。

图标约定

本文档集旨在为读者提供更多的直观提示。整个文档集统一使用了以下图标。



危险: 提示词“危险”及关联的安全图标表示，如果不注意其中的信息，则可能导致死亡或严重的人身伤害。



警告: 提示词“警告”及关联的安全图标表示，如果不注意其中的信息，则可能导致死亡或严重的人身伤害，也可能造成严重的产品损坏。



小心: 提示词“小心”及关联的安全图标表示，如果不注意其中的信息，则可能导致轻微或中等程度的人身伤害，也可能造成严重的产品损坏。

小心: 提示词“小心”也可能单独出现，而没有关联的安全图标，这表示可能发生与本产品无关的产品损坏或人身伤害。



重要说明: “重要”说明所包含的信息对于当前主题非常重要，但它不是“小心”或“警告”级的信息。“重要”说明没有相应的警告级别。



注释: “注意”含有比周围文字更重要的信息，如例外情况或注意事项。有时还会为读者提供一些其他位置的补充参考信息，提醒读者如何完成操作（例如，当操作不属于当前过程的一部分时），或者告诉读者某些项目在屏幕中的位置。“注意”没有相应的警告级别。

目录

安全和法律	2
知识产权和监管声明	2
供应商符合声明	2
重要安全说明	3
安全操作指南	4
联系我们	5
样式约定	6
图标约定	7
章节 1：关于充电器	9
1.1 充电器规格	9
章节 2：认可的电源和电池	10
2.1 Motorola Solutions 认可的电池	10
2.2 Motorola Solutions 认可的电源	10
章节 3：操作说明	12
3.1 充电指示灯	13
章节 4：故障排除	14
章节 5：服务	15

章节 1

关于充电器

Motorola Solutions Tri-Chem 快速充电器 (PMLN5228_) 可为插入其中的独立电池快速充电，也可对装在对讲机内的电池充电。



1.1

充电器规格

下表列出了充电器的输入和输出电压。

表 1：充电器规格

组件	电压
输入	14 V $\overline{\text{---}}$, 1 A
输出	11.2 V $\overline{\text{---}}$, 850 mA

电池充电温度

为保证充电过程顺利进行，建议将电池温度保持在 5 °C 至 40 °C。

为使新电池发挥最大效能，请在首次使用前为其充电一夜（12 - 16 小时）。

为获得最佳充电器性能，请执行以下操作：

- 在 20 °C 至 25 °C 的环境温度下为电池充电。
- 关闭对讲机（如有安装）。



注释：根据电池的化学性质，为电量耗尽的电池充满电所需的估计时间通常在 2-4 小时内。

章节 2

认可的电源和电池

此部分列出了可与充电器一起使用的认可附件。

2.1

Motorola Solutions 认可的电池

表 2：Motorola Solutions 认可的电池

组件 (部件号)	说明
PMNN4080_	锂离子电池，2150 mAH
PMNN4404_RT	锂离子电池，1500 mAH
PMNN4476_	锂离子电池，1750 mAH



注释：在中国台湾，仅提供 PMNN4080ARW、PMNN4080BW 和 PMNN4476AW。

2.2

Motorola Solutions 认可的电源

表 3：Motorola Solutions 认可的电源

充电器套件编号	充电器基座	电源	电源部件号
PMLN5393_	PMLN5228_	220–240 VAC (韩国)	PS000037A06
PMLN5394_	PMLN5228_	220–240 VAC (英国)	PS000037A02
PMLN5395_	PMLN5228_	220–240 VAC (澳大利亚/新西兰)	PS000037A03
PMLN5396_	PMLN5228_	220–240 VAC (欧洲)	PS000037A01
PMLN5397_	PMLN5228_	220–240 VAC (欧洲)	PS000037A01
PMLN5400_	PMLN5228_	220–240 VAC (中国)	PS000037A05
PMLN5406_	PMLN5228_	108–132 VAC (美国)	25009297001 年
PMLN6164_	PMLN5228_	220–240 VAC (英国)	PS000037A02
PMLN7006_	PMLN5228_	100–240 VAC (巴西)	EPNN9356A
PMLN7007_	PMLN5228_	100–240 VAC (阿根廷)	EPNN9292A

充电器套件编号	充电器基座	电源	电源部件号
PMPN4172_	PMLN5228_	108–132 VAC (美国)	25009297001 年

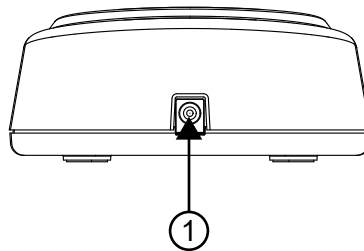
章节 3

操作说明

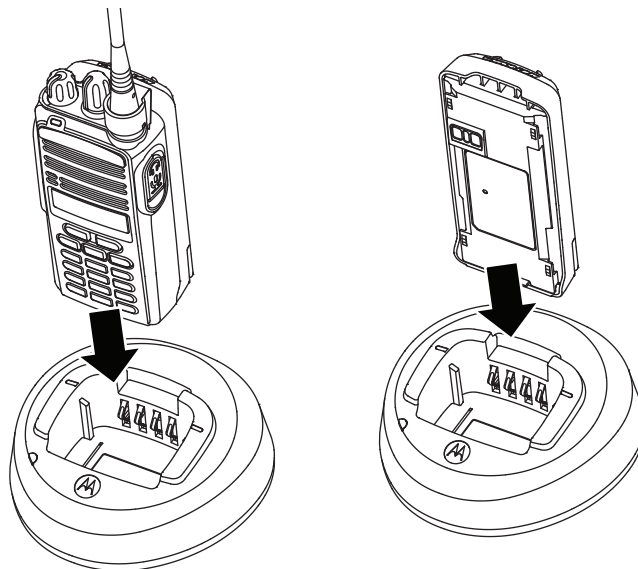
充电器充电座适配装有 Motorola Solutions 认可电池的对讲机，或 Motorola Solutions 认可的电池。电池最好在室温下进行充电。

步骤：

- 1 将变压器电源线的圆头插入到充电器背面的插座 (1) 中。



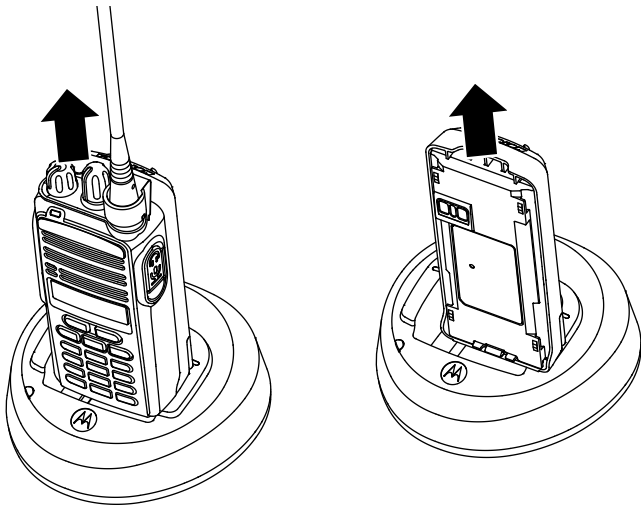
- 2 将变压器插入合适的交流电 (AC) 插座中。
充电器指示灯绿灯闪烁一次表示电源成功接通。请参阅 [充电指示灯页号 13](#)。
- 3 将 Motorola Solutions 认可的电池或装有 Motorola Solutions 认可电池的对讲机插入充电器充电座中。



- a 将电池触点与充电器触点对齐。
- b 将电池按入充电座中，确保完全接触。

将 Motorola Solutions 认可的电池正确插入充电座中后，充电器指示灯就会亮起，表示充电器已经确认插入了电池。

- 4 要从充电器取下对讲机或 Motorola Solutions 认可的电池，请垂直向上拉电池，直至电池完全脱离充电器外壳。



3.1
充电指示灯

表 4：充电指示灯

LED 指示灯	说明
呈绿色亮起约 1 秒钟 	充电器加电成功。
呈红色闪烁 	电池不可充电或接触不良。
呈红色长亮 	电池处于快速充电模式。
呈黄色闪烁 	• 电池在充电器中 • 电池正在等待充电
呈绿色闪烁 	电池充电量已达到 90% 或更多。
呈绿色长亮 	电池已充满电。

章节 4

故障排除

表 5：故障排除

问题	含义...	如何处理...
LED 指示灯无显示	- 无充电器触点。 - 充电器未通电。	请检查是否正确插入带电池的对讲机或电池。 请确保将电源线牢固插入充电器并将充电器插入合适的交流电源插座，而且确保电源插座可以正常供电。
指示灯呈红色闪烁	- 无充电器触点。 - 电池无法充电。	将电池从充电器上取下，然后重新放回充电器。 - 请确认电池是 Motorola Solutions 认可的电池页号 10 中列出的 Motorola Solutions 认可的电池。其他电池不能使用此充电器进行充电。 - 从充电器中取出电池，然后用橡皮擦清洁电池背面的充电触点。 - 更换电池。
指示灯呈黄色闪烁	电池正在等待充电。电池温度可能低于 5 °C (41 °F) 或高于 40 °C (104 °F)，或电池电压可能低于快速充电的预设阈值。	状态更正后，电池将自动充电。  注释： 在规定的温度和电压限制范围外对电池进行快速充电会严重缩短电池的使用寿命。  注释： 当电池充电器探测到合适的充电条件时，就会自动开始快速充电（LED 红灯长亮）。

章节 5

服务

SUC 不可维修。若有必要，请联系当地的 Motorola Solutions 销售代表订购替代充电器。



單座充電器 PMLN5228 使用指南

7 月 2023 年

© 2023 Motorola Solutions, Inc. All rights reserved



MN010023A01-AB

安全與法律

本節提供本產品的安全與法律資訊。

智慧財產與法規聲明

著作權

本文件內描述之 Motorola Solutions 產品可能含有受著作權保護的 Motorola Solutions 電腦程式。根據美國及其他國家/地區的法律規定，Motorola Solutions 得享有受著作權保護電腦程式的特定專屬權利。因此，未取得 Motorola Solutions 書面明示同意，不得以任何方式複製或重製本文件描述之 Motorola Solutions 產品中的任何受著作權保護 Motorola Solutions 電腦程式。

未事先取得 Motorola Solutions, Inc. 書面同意，不得以任何形式或方式，將本文件的任何部分重製、傳送、儲存於檢索系統，或翻譯至任何語言或電腦程式語言。

商標

MOTOROLA、MOTO、MOTOROLA SOLUTIONS 和特殊格式之 M 標誌為 Motorola Trademark Holdings, LLC 的商標或註冊商標，且經授權後使用。所有其他商標為其個別所有人之財產。

授權權利

除因運用產品買賣法取得之一般非專屬、免授權金之使用授權外，不得認定為 Motorola Solutions 的著作權、專利或專利申請因 Motorola Solutions 產品之購買，而以直接或暗示、禁反言或其他方式授與購買者。

開放原始碼內容

本產品可能包含經授權後使用的開放原始碼軟體。請參閱產品安裝媒體以取得完整的開放原始碼法律聲明與歸屬內容。

歐盟 (EU) 和英國 (UK) 廢電子及電器設備 (WEEE) 指令



■ 歐盟的 WEEE 指令和英國的 WEEE 規範規定銷入歐盟國家/地區和英國的產品必須加上垃圾桶打叉的標籤 (或某些情況下，在外包裝上)。依照 WEEE 指令的定義，這個垃圾桶打叉的標籤表示歐盟國家/地區和英國的客戶及使用者不應將電器及電子設備或配件當成家庭廢棄物處理。

歐盟國家/地區和英國的客戶或使用者應與當地設備供應商代表或維修中心聯絡，以取得有關當地廢棄物回收系統的相關資訊。

免責聲明

請注意，本文件中描述的某些特性、設施和功能可能不適用於特定系統或未授權在特定系統上使用，或取決於特定車裝台用戶單元的特性或某些參數配置。請洽詢您的 Motorola Solutions 聯絡人以取得更多資訊。

© 2023 Motorola Solutions, Inc. 版權所有

供應商的符合性聲明

供應商的符合性聲明

根據 FCC CFR 47 第 2 部分第 2.1077(a) 節



責任方

名稱：Motorola Solutions, Inc.

地址：2000 Progress Pkwy, Schaumburg, IL.60196

電話號碼：1-800-927-2744

特此聲明本產品：

機型名稱：**PMLN5228**

符合以下規定：

FCC 第 15 部分，第 B 子部分，第 15.107(a) 節和第 15.109(a) 節

Class B 數位裝置

本裝置符合 FCC 規章第 15 部分。操作必須遵守以下兩個條件：

- 1 本裝置不得造成有害的干擾，且
- 2 本裝置必須接受所有收到的干擾，包括可能造成操作不正常的干擾。



附註：

本設備業已通過測試，完全符合 FCC 規章第 15 部分關於 Class B 數位裝置的標準。這些限制的設立目的是在安裝本設備的居家環境中，針對有害干擾提供適當的防護。本設備會產生、使用，而且能發射無線電頻率能量，若未依據指示安裝及使用，則可能會對無線電通訊造成有害干擾。但即使以特定方式安裝，亦無法保證不會產生干擾。

如果本設備確實對無線電或電視收訊造成有害干擾（可藉由關閉及開啟設備加以判斷），我們建議使用者嘗試透過下列其中一項或多項措施進行更正：

- 重新調整接收天線的方向或位置。
- 增加設備與接收器之間的間隔距離。
- 讓設備與接收器連接至使用不同電路的插座。
- 諮詢經銷商或經驗豐富的無線電或電視機技師以尋求協助。

重要安全說明

本文件內含重要的安全及操作指示。請仔細閱讀這些指示並妥善保存，以供日後參考。

使用電池充電器之前，請閱讀所有指示及充電器、電池與使用該電池之無線電上的警示標記。



警告：

- 若要降低損壞電源線的風險，將電源線與 AC 電源插座或充電器中斷連接時，請拉住插頭而非電源線。
- 為降低火災或觸電的風險，請避免使用延長線。如果必須使用延長線，請確保延長線尺寸符合下列規格：2 公尺 (6.5 英尺) 以下者須為 18 AWG，3 公尺 (9.8 英尺) 以下者則須為 16 AWG。
- 為降低火災、觸電或受傷等風險，充電器若有任何損壞，請勿操作充電器。請將其送至合格的 Motorola Solutions 服務代表處。
- 為降低火災或觸電的風險，請勿拆解充電器。此充電器無法修理也沒有替換零件。
- 為降低觸電的風險，請先從 AC 電源插座拔下充電器電源轉接器後，再進行維護或清潔。

- 為降低受傷的風險，請僅為充電式授權電池充電。其他電池可能會爆炸，導致人員受傷和損壞。
- 為降低火災、觸電或受傷等風險，請僅使用 Motorola Solutions 建議的配件。
- 未經 Motorola Solutions 明文同意而變更或修改本裝置，可能導致使用者喪失本設備的操作授權。

操作安全準則

- 此設備不適合於室外使用。僅在乾燥的地點或狀態下使用。
- 僅將設備連接至裝有適當保險絲及妥善配線，具有如產品上所示之正確電壓的電源。
- 從電源插座拔除主要插頭以中斷與線路電壓的連接。
- 與此設備連接的電源插座必須在附近且容易觸及。
- 充電器附近的最高環境溫度不可超過 40 °C (104 °F)。
- 確認電源線位於不會受他人輕易踩踏、使之絆倒，或可能接觸水、受損或重壓之安全區域。
- 電源供應器的輸出功率不得超過位於充電器底部之產品標籤所標示的額定值。

聯絡我們

集中式管理支援作業 (CMSO) 是貴組織與 Motorola Solutions 的服務合約中包含之技術支援的主要聯絡窗口。

當遇到其合約之「客戶責任」下列出的所有情況時，服務合約客戶務必致電 CMSO，例如：

- 確認疑難排解結果與分析之後再採取措施

貴組織收到了適用於您所在地區及服務合約的支援電話號碼及其他聯絡資訊。請使用該聯絡資訊，以便取得最有效的回應。但是，如有必要，您也可透過下列步驟在 Motorola Solutions 網站上找到一般支援聯絡資訊：

- 1 在您的瀏覽器中輸入 motorolasolutions.com。
- 2 確保貴組織的國家或地區顯示在頁面上。按一下或點選該區域名稱，可提供予以變更的方法。
- 3 在 motorolasolutions.com 頁面上選取「Support」。

意見

對於使用者文件如有任何問題或意見，請寄送至 documentation@motorolasolutions.com。

回報文件錯誤時，請提供下列資訊：

- 文件標題與零件編號
- 出現錯誤的頁碼或章節標題
- 錯誤的描述

Motorola Solutions 提供各種不同的課程，旨在協助您瞭解此系統。如需相關資訊，請前往 <https://learning.motorolasolutions.com> 以檢視目前提供課程和技術路徑。

樣式慣例

本內容採用下列樣式慣例：

慣例	說明
粗體	此字型用於表示畫面上出現的視窗、按鈕及標籤等項目的名稱 (範例： Alarms Browser 視窗)。舉例來說，如果所指項目明顯是個按鈕，則只會用其名稱 (範例：按一下 OK)。
Monospacing font in bold	此字型用於表示需要依照所示輸入文字 (範例：在 Address 欄位中，輸入 <code>http://ucs01.ucs:9080/</code>)。
等寬字型	此字型用於表示電腦螢幕上顯示的訊息、提示及其他文字 (範例：A new trap destination has been added)。
<等寬粗斜體字型>	此字型會與角括弧搭配使用，以表示該文字所代表之特定群組成員的預留位置 (範例：<路由器編號>)。  附註：如果是要連續輸入的字串，則會省略角括弧，以避免混淆而無法確定是否要連同角括弧一併輸入。
CAPITAL LETTERS	此字型用於表示鍵盤按鍵 (範例：按下 Y，接著按下 ENTER)。
斜體	此字型用於表示引用文字。引用文字通常是指文件的名稱或其他文件的詞語 (範例： <i>Dimetra IP 系統概觀</i>)。
→	→ (向右箭頭) 在如何選取特定功能表項目的指示中，用於表示功能表或索引標籤結構 (範例： File → Save) 或特定的子索引標籤。

圖示慣例

本文件集的設計目的是要提供讀者更多視覺提示。整份文件集均採用下列圖形圖示。



危險: 訊號字「危險」及相關的安全圖示代表，如果您忽略這項資訊，將會導致死亡或嚴重傷害。



警告: 訊號字「警告」及相關的安全圖示代表，如果您忽略這項資訊，可能會導致死亡或嚴重傷害，或產品嚴重損壞。



注意: 訊號字「注意」及相關的安全圖示代表，如果您忽略這項資訊，可能會導致輕微或普通傷害，或產品嚴重損壞。

注意: 訊號字「注意」可能會在沒有安全圖示的情況下使用，這表示可能會導致與產品無關的損壞或傷害。



重要事項: 「重要」聲明包含對討論重要的資訊，但不是「注意」或「警告」。「重要」聲明沒有相關的警告等級。



附註: 「注意事項」所包含的資訊會比前後的文字更重要，例如例外狀況或先決條件。此外，它們也會提供讓讀者取得其他資訊的位置、提醒讀者如何完成某項動作 (例如，當某項動作不屬於目前的程序時)，或告知讀者某個項目在螢幕上的位置。「注意事項」沒有相關的警告等級。

目錄

安全與法律	2
智慧財產與法規聲明	2
供應商的符合性聲明	2
重要安全說明	3
操作安全準則	4
聯絡我們	5
樣式慣例	6
圖示慣例	7
章 1：關於充電器	9
1.1 充電器規格	9
章 2：授權的電源供應器和電池	10
2.1 Motorola Solutions 授權電池	10
2.2 Motorola Solutions 授權電源供應器	10
章 3：操作指示	11
3.1 充電指示器	12
章 4：疑難排解	13
章 5：維修	14

章 1

關於充電器

Motorola Solutions Tri-Chem 快速充電器 (PMLN5228_) 可在電池接上無線電或單獨使用時，為電池進行插入充電。



1.1

充電器規格

下表列出充電器的輸入和輸出電壓。

表 1：充電器規格

元件	電壓
輸入	14 V $\Rightarrow$ 1 A
輸出	11.2 V $\Rightarrow$ 850 mA

電池充電溫度

為了確保充電過程順利，建議您將電池溫度維持在 5 °C 到 40 °C 之間。

若要充分運用新電池，請在第一次使用電池之前，將電池充電一個晚上 (12 至 16 小時)。

為獲得最佳充電器效能，請執行下列動作：

- 在環境溫度 20 °C 至 25 °C 的環境中為電池充電。
- 如果已接上無線電，請將其關閉。



附註：視電池化學成分而定，電池完全充電所需的一般時間估計為 2 至 4 小時內。

章 2

授權的電源供應器和電池

本節列出可搭配充電器使用的授權配件。

2.1

Motorola Solutions 授權電池

表 2：Motorola Solutions 授權電池

套件 (零件編號)	說明
PMNN4080_	鋰離子電池，2150 mAH
PMNN4404_RT	鋰離子電池，1500 mAH
PMNN4476_	鋰離子電池，1750 mAH



附註： 在台灣，僅可使用電池 PMNN4080ARW、PMNN4080BW 和 PMNN4476AW。

2.2

Motorola Solutions 授權電源供應器

表 3：Motorola Solutions 授權電源供應器

充電器套件編號	充電座	電源	電源供應器零件編號
PMLN5393_	PMLN5228_	220–240 VAC (韓國)	PS000037A06
PMLN5394_	PMLN5228_	220–240 VAC (英國)	PS000037A02
PMLN5395_	PMLN5228_	220–240 VAC (澳洲/ 紐西蘭)	PS000037A03
PMLN5396_	PMLN5228_	220–240 VAC (歐洲)	PS000037A01
PMLN5397_	PMLN5228_	220–240 VAC (歐洲)	PS000037A01
PMLN5400_	PMLN5228_	220–240 VAC (中國)	PS000037A05
PMLN5406_	PMLN5228_	108–132 VAC (美國)	25009297001
PMLN6164_	PMLN5228_	220–240 VAC (英國)	PS000037A02
PMLN7006_	PMLN5228_	100–240 VAC (巴西)	EPNN9356A
PMLN7007_	PMLN5228_	100–240 VAC (阿根廷)	EPNN9292A
PMPN4172_	PMLN5228_	108–132 VAC (美國)	25009297001

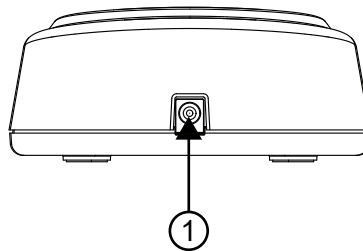
章 3

操作指示

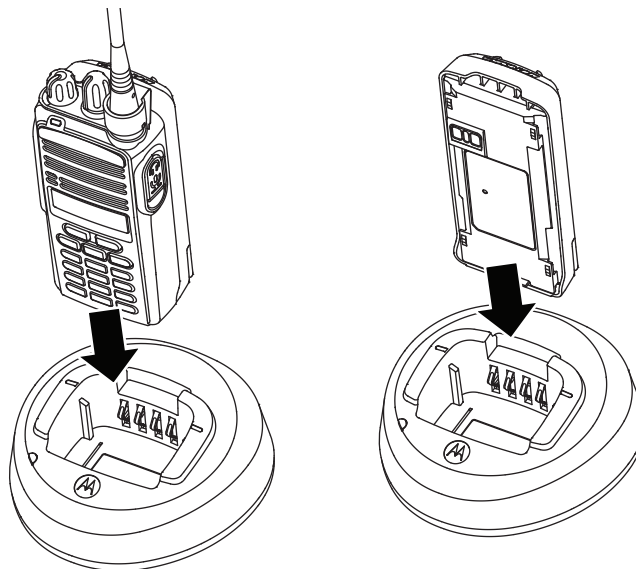
充電器插槽可容納裝有 Motorola Solutions 核准電池的無線電，或獨立的 Motorola Solutions 核准電池。最好於室溫下為電池充電。

程序：

- 1 將變壓器電源線的圓形端插頭插入充電器後方的插槽 (1) 中。



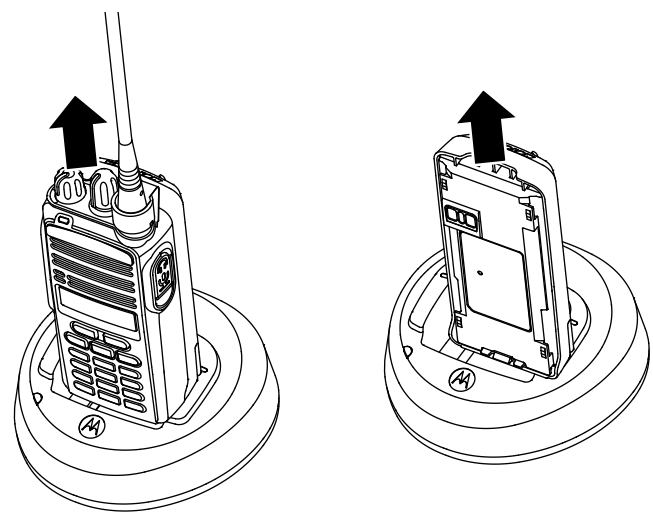
- 2 將變壓器插入適當的交流電 (AC) 電源插座。
當充電器指示燈上只閃爍一次綠色燈時，即表示開機順序成功。請參閱[充電指示器 頁數 12](#)。
- 3 將 Motorola Solutions 核准的電池或裝有 Motorola Solutions 核准電池的無線電插入充電器插槽。



- a 將電池接點對準充電器接點。
- b 將電池壓入插槽，確保完全接觸。

在 Motorola Solutions 核准電池正確地插入插槽後，充電器指示燈會亮起，表示充電器已辨識出電池存在。

- 4 若要從充電器取出無線電或 Motorola Solutions 核准電池，請垂直往上拔起，直到電池完全脫離充電器外殼。



3.1
充電指示器

表 4：充電指示器

LED 指示燈	說明
綠色燈，亮起約一秒鐘	成功啟動充電器。
	
閃爍紅色燈	電池無法充電或是接觸不良。
	
穩定亮紅色燈	電池處於快速充電模式。
	
閃爍黃色燈	- 電池在充電器中 - 電池正在等候充電
	
閃爍綠色燈	電池已充電至 90% 或更高電量。
	
穩定亮綠色燈	電池已充滿電。
	

章 4

疑難排解

表 5：疑難排解

問題	這表示...	您可以...
無 LED 指示	- 未接觸充電器。 - 充電器未通電。	檢查是否已正確插入裝有電池的無線電或是電池。 確認已將電源線穩固地插入充電器及適當的 AC 電源插座中，而且插座已通電。
閃爍紅色燈指示	- 未接觸充電器。 - 電池無法充電。	從充電器取出電池，再重新放回充電器中。 - 確認電池是 Motorola Solutions 授權電池 頁數 10 中所列的 Motorola Solutions 授權電池。其他電池可能無法充電。 - 從充電器取出電池，並使用鉛筆橡皮擦清潔電池背面的充電接點。 - 更換電池。
閃爍黃色燈指示	電池正在等候充電。電池溫度低於 5 °C (41 °F) 或高於 40 °C (104 °F)，或電池電壓可能低於預先決定的快速充電臨界值等級。	更正此狀態之後，電池隨即會自動充電。  附註：如果在環境溫度及電壓超出規定範圍限制時進行快速充電，可能會大幅縮短電池的使用壽命。  附註：當電池充電器偵測到適當的電池狀況，會自動開始快速充電 (穩定亮紅色 LED)。

章 5

維修

SUC 無法修理。如有需要，請向當地的 Motorola Solutions 銷售代表訂購替換的充電器。



Panduan Pengguna Pengisi Daya Satu Unit PMLN5228

JULI 2023

© 2023 Motorola Solutions, Inc. All rights reserved



MN010023A01-AB

Keselamatan dan Hukum

Bagian ini berisi informasi keselamatan dan hukum terkait produk ini.

Pemberitahuan Mengenai Peraturan dan Kekayaan Intelektual

Hak Cipta

Produk Motorola Solutions yang dijelaskan dalam dokumen ini dapat mencakup program komputer Motorola Solutions berhak cipta. Undang-undang di Amerika Serikat dan negara lain menetapkan bahwa Motorola Solutions memiliki hak eksklusif atas program komputer berhak cipta. Oleh karena itu, semua program komputer Motorola Solutions berhak cipta yang terdapat dalam produk Motorola Solutions yang diuraikan dalam dokumen ini dilarang disalin atau diperbanyak dengan cara apa pun tanpa persetujuan tertulis yang jelas dari Motorola Solutions.

Semua atau sebagian dokumen ini dilarang diperbanyak, dikirim, disimpan dalam sistem pemulihan, atau diterjemahkan ke dalam bahasa atau bahasa komputer tertentu, dengan bentuk atau cara apa pun, tanpa persetujuan tertulis yang jelas dari Motorola Solutions, Inc.

Merek Dagang

MOTOROLA, MOTO, MOTOROLA SOLUTIONS, dan logo Stylized M merupakan merek dagang atau merek dagang terdaftar dari Motorola Trademark Holdings, LLC dan digunakan berdasarkan lisensi. Semua merek dagang lain adalah hak milik dari pemiliknya masing-masing.

Hak Lisensi

Selanjutnya, pembelian produk Motorola Solutions tidak boleh dianggap sebagai memberikan, baik secara langsung atau secara implisit, estoppel, atau cara lainnya, lisensi apa pun berdasarkan hak cipta, hak paten, atau permohonan hak paten Motorola Solutions, kecuali untuk lisensi noneksklusif dan bebas royalti normal untuk penggunaan yang timbul berdasarkan hukum penjualan produk.

Konten Sumber Terbuka

Produk ini dapat berisi perangkat lunak Sumber Terbuka yang digunakan berdasarkan lisensi. Lihat media pemasangan produk untuk mengetahui konten Atribusi dan Pemberitahuan Hukum Sumber Terbuka secara lengkap.

Pedoman Limbah Peralatan Listrik dan Elektronik (WEEE) Uni Eropa (UE) dan Inggris



Pedoman WEEE Uni Eropa dan peraturan WEEE Inggris mewajibkan produk yang dijual di negara-negara UE dan Inggris memiliki label keranjang sampah disilang (atau padaemasannya dalam beberapa kasus). Seperti yang didefinisikan dalam pedoman WEEE, label keranjang sampah disilang berarti pelanggan dan pengguna akhir di UE dan Inggris tidak boleh membuang peralatan atau aksesoris elektronik dan listrik ke dalam kategori limbah rumah tangga.

Pelanggan atau pengguna akhir di negara-negara UE dan Inggris harus menghubungi perwakilan pemasok peralatan atau pusat layanan setempat untuk mengetahui informasi mengenai sistem pengumpulan limbah di negara tersebut.

Penafian

Perlu diperhatikan, beberapa fitur, fasilitas, dan kemampuan yang dijelaskan dalam dokumen ini mungkin tidak berlaku atau berlisensi untuk penggunaan pada sistem khusus, atau mungkin tergantung pada karakteristik unit subscriber mobile atau konfigurasi parameter khusus. Hubungi kontak Motorola Solutions untuk mengetahui informasi selengkapnya.

© 2023 Motorola Solutions, Inc. Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

Pernyataan Kepatuhan oleh Pemasok

Pernyataan Kepatuhan oleh Pemasok

Sesuai dengan FCC CFR 47 Bagian 2 Pasal 2.1077(a)



Pihak yang Bertanggung Jawab

Nama: Motorola Solutions, Inc.

Alamat: 2000 Progress Pkwy, Schaumburg, IL. 60196

Nomor Telepon: 1-800-927-2744

Dengan ini menyatakan bahwa produk:

Nama Model: **PMLN5228**

telah mematuhi peraturan berikut:

FCC Bagian 15, subbagian B, pasal 15.107(a), dan pasal 15.109(a)

Perangkat Digital Kelas B

Perangkat ini sesuai dengan Bagian 15 Aturan FCC. Pengoperasian dapat dipengaruhi oleh dua kondisi berikut:

- 1 Perangkat ini dapat menyebabkan interferensi yang berbahaya, dan

- 2 Perangkat ini akan menerima setiap interferensi, termasuk interferensi yang dapat menyebabkan pengoperasian yang tidak diinginkan.



CATATAN:

Peralatan ini telah diuji dan terbukti sesuai dengan batasan untuk perangkat digital Kelas B, sesuai dengan bagian 15 Aturan FCC. Batasan tersebut dirancang untuk memberikan perlindungan yang wajar terhadap interferensi yang berbahaya dalam pemasangan di area perumahan. Peralatan ini menghasilkan, menggunakan, dan dapat menimbulkan radiasi energi frekuensi radio. Oleh karena itu, jika tidak dipasang dan digunakan sesuai dengan petunjuk, dapat menyebabkan interferensi yang berbahaya terhadap komunikasi radio. Namun, tidak ada jaminan bahwa interferensi tidak akan terjadi dalam pemasangan tertentu.

Jika peralatan ini benar-benar menyebabkan interferensi berbahaya terhadap penerimaan sinyal radio atau televisi, yang dapat diketahui dengan menyalakan dan mematikan peralatan, pengguna sebaiknya mencoba memperbaiki interferensi tersebut dengan melakukan satu atau beberapa tindakan berikut:

- Mengubah orientasi atau lokasi antena penerima.
- Menjauhkan peralatan dari penerima.
- Menyambungkan peralatan ke stopkontak yang sirkuitnya berbeda dengan sirkuit stopkontak penerima.
- Menghubungi dealer atau teknisi TV atau radio yang berpengalaman untuk mendapatkan bantuan.

Petunjuk Keselamatan Penting

Dokumen ini berisi petunjuk keselamatan penting dan pengoperasian. Bacalah petunjuk berikut dengan saksama dan simpan sebagai referensi untuk masa mendatang.

Sebelum menggunakan pengisi daya baterai, bacalah semua petunjuk dan tanda perhatian pada pengisi daya, baterai, dan radio yang menggunakan baterai.



PERINGATAN:

- Untuk mengurangi risiko kerusakan pada kabel listrik, tariklah steker, bukan kabelnya, saat melepaskan kabel listrik dari stopkontak AC atau pengisi daya.
- Untuk mengurangi risiko kebakaran atau sengatan listrik, hindari penggunaan kabel ekstensi. Jika harus menggunakan kabel ekstensi, pastikan kabel tersebut berukuran 18 AWG untuk panjang hingga 6,5 kaki (2 m) dan 16 AWG untuk panjang hingga 9,8 kaki (3 m).
- Untuk mengurangi risiko kebakaran, sengatan listrik, atau cedera, jangan gunakan pengisi daya jika terdapat kerusakan dalam bentuk apa pun. Bawalah unit ini ke perwakilan layanan Motorola Solutions resmi.
- Untuk mengurangi risiko kebakaran atau sengatan listrik, jangan bongkar pengisi daya. Unit ini tidak dapat diperbaiki dan komponen penggantinya tidak tersedia.
- Untuk mengurangi risiko sengatan listrik, cabut adaptor pengisi daya dari stopkontak AC sebelum melakukan pemeliharaan atau pembersihan.
- Untuk mengurangi risiko cedera, hanya gunakan baterai isi ulang resmi. Baterai lain dapat meledak, yang menyebabkan cedera dan kerusakan.
- Untuk mengurangi risiko kebakaran, sengatan listrik, atau cedera, hanya gunakan aksesoris yang disarankan oleh Motorola Solutions.

- Perubahan atau modifikasi perangkat yang tidak disetujui secara tegas oleh Motorola Solutions dapat membatalkan otoritas pengguna untuk mengoperasikan peralatan ini.

Pedoman Keselamatan Pengoperasian

- Peralatan ini tidak cocok digunakan di luar ruangan. Gunakan hanya di lokasi atau kondisi yang kering.
- Sambungkan peralatan hanya ke catu daya dengan sekering dan rangkaian yang sesuai dan tegangan yang benar, seperti yang tertera pada produk.
- Putuskan sambungan dari tegangan saluran dengan melepaskan steker utama dari stopkontak.
- Stopkontak yang terhubung dengan peralatan ini harus dekat dan mudah diakses.
- Suhu maksimal di sekitar pengisi daya tidak boleh melebihi 40 °C (104 °F).
- Pastikan kabel berada di lokasi aman agar tidak terinjak, membuat tersandung, atau berisiko terkena air, rusak, atau tertekan.
- Daya output dari unit catu daya tidak boleh melebihi spesifikasi yang tercantum pada label produk di bagian bawah pengisi daya.

Hubungi Kami

Centralized Managed Support Operations (CMSO) adalah kontak utama untuk dukungan teknis yang disertakan di dalam perjanjian layanan organisasi Anda dengan Motorola Solutions.

Pelanggan perjanjian layanan dianjurkan menghubungi CMSO dalam semua situasi yang tercantum di Tanggung Jawab Pelanggan dalam perjanjiannya, seperti:

- Untuk memastikan hasil pemecahan masalah dan analisis sebelum mengambil tindakan

Organisasi Anda menerima nomor telepon dukungan dan informasi kontak lainnya yang sesuai dengan wilayah geografis dan perjanjian layanan Anda. Gunakan informasi kontak tersebut untuk mendapatkan respons yang paling efisien. Namun, jika diperlukan, Anda juga dapat menemukan informasi kontak dukungan umum di situs web Motorola Solutions dengan mengikuti langkah-langkah berikut:

- 1 Buka motorolasolutions.com di browser Anda.
- 2 Pastikan negara atau wilayah organisasi Anda ditampilkan pada halaman tersebut. Klik atau ketuk nama wilayah untuk mengubahnya.
- 3 Pilih "Support" pada halaman motorolasolutions.com.

Komentar

Kirimkan pertanyaan dan komentar terkait dokumentasi pengguna ke documentation@motorolasolutions.com.

Berikan informasi berikut saat melaporkan kesalahan dokumentasi:

- Judul dokumen dan nomor bagian
- Nomor halaman atau judul bagian yang berisi kesalahan
- Deskripsi kesalahan

Motorola Solutions menawarkan berbagai kursus yang dirancang untuk membantu mempelajari sistem. Selengkapnya, buka <https://learning.motorolasolutions.com> untuk melihat jalur teknologi dan penawaran kursus saat ini.

Konvensi Gaya

Konvensi gaya berikut digunakan:

Konvensi	Deskripsi
Cetak Tebal	Rupa huruf ini digunakan untuk nama-nama, misalnya, jendela, tombol, dan label ketika nama-nama tersebut muncul di layar (contoh: Jendela Alarms Browser). Ketika rujukannya jelas, misalnya tombol, nama tersebut digunakan sendiri (contoh: Klik OK).
Monospacing font in bold	Rupa huruf ini digunakan untuk kata-kata yang akan diketik persis seperti yang ditampilkan dalam teks (contoh: Dalam bidang Address , ketikkan <code>http://ucs01.ucs:9080/</code>).
Fon satu spasi	Rupa huruf ini digunakan untuk pesan, perintah, dan teks lain yang ditampilkan di layar komputer (contoh: <code>A new trap destination has been added</code>).
<Fon satu spasi dalam cetak Miring tebal>	Rupa huruf ini digunakan dengan tanda kurung sudut sebagai placeholder untuk anggota grup tertentu yang berisi kata-kata (contoh: <nomor router>).
	 CATATAN: Dalam urutan pengetikan, tanda kurung sudut dihilangkan agar tidak timbul kebingungan untuk memasukkannya dalam teks yang akan diketik.
CAPITAL LETTERS	Rupa huruf ini digunakan untuk tombol keyboard (contoh: Tekan Y, lalu tekan ENTER).
Cetak Miring	Rupa huruf ini digunakan untuk kutipan. Kutipan biasanya berupa nama dokumen atau frasa dari dokumen lain (contoh: <i>Ikhtisar Sistem IP Dimetra</i>).
→	Simbol → (panah kanan) digunakan untuk menunjukkan struktur menu atau tab dalam petunjuk cara memilih item menu tertentu (contoh: File → Save) atau sub-tab tertentu.

Konvensi Ikon

Rangkaian dokumentasi ini dirancang untuk memberikan lebih banyak petunjuk visual kepada pembaca. Ikon grafis berikut digunakan di seluruh rangkaian dokumentasi.



BAHAYA: Kata pertanda BAHAYA dengan ikon keselamatan terkait menyiratkan informasi yang, jika diabaikan, akan mengakibatkan kematian atau cedera serius.



PERINGATAN: Kata pertanda PERINGATAN dengan ikon keselamatan terkait menyiratkan informasi yang, jika diabaikan, dapat mengakibatkan kematian atau cedera serius, atau kerusakan produk serius.



PERHATIAN: Kata pertanda PERHATIAN dengan ikon keselamatan terkait menyiratkan informasi yang, jika diabaikan, mungkin mengakibatkan cedera ringan hingga sedang, atau kerusakan produk serius.

PERHATIAN: Kata pertanda PERHATIAN mungkin digunakan tanpa ikon keselamatan untuk menyatakan potensi kerusakan atau cedera yang tidak terkait dengan produk.



PENTING: Pernyataan PENTING berisi informasi yang krusial untuk dibahas, tetapi bukan PERHATIAN atau PERINGATAN. Tidak ada tingkat peringatan yang terkait dengan pernyataan PENTING.



CATATAN: PEMBERITAHUAN berisi informasi yang lebih penting dari teks di sekitarnya, seperti pengecualian atau prasyarat. Hal ini juga mengarahkan pembaca ke tempat lain untuk mengetahui informasi tambahan, mengingatkan pembaca cara menyelesaikan tindakan (misalnya ketika tindakan tersebut bukan bagian dari prosedur ini), atau memberi tahu pembaca letak suatu hal di layar. Tidak ada tingkat peringatan yang terkait dengan pemberitahuan.

Daftar Isi

Keselamatan dan Hukum.....	2
Pemberitahuan Mengenai Peraturan dan Kekayaan Intelektual.....	2
Pernyataan Kepatuhan oleh Pemasok.....	3
Petunjuk Keselamatan Penting.....	4
Pedoman Keselamatan Pengoperasian.....	5
Hubungi Kami.....	6
Konvensi Gaya.....	7
Konvensi Ikon.....	8
Bab 1: Tentang Pengisi Daya.....	10
1.1 Spesifikasi Pengisi Daya.....	10
Bab 2: Catu Daya dan Baterai Resmi.....	11
2.1 Baterai Resmi Motorola Solutions.....	11
2.2 Catu Daya Resmi Motorola Solutions.....	11
Bab 3: Petunjuk Pengoperasian.....	13
3.1 Indikator Pengisian Daya.....	14
Bab 4: Pemecahan Masalah.....	15
Bab 5: Servis.....	16

Bab 1

Tentang Pengisi Daya

Pengisi Daya Cepat Tri-Chem Motorola Solutions (PMLN5228_) memungkinkan pengisian daya baterai secara langsung saat terpasang ke radio atau secara terpisah.



1.1

Spesifikasi Pengisi Daya

Tabel berikut berisi tegangan input dan output pengisi daya.

Tabel 1: Spesifikasi Pengisi Daya

Komponen	Tegangan
Input	14 V $\approx$ 1 A
Output	11,2 V $\approx$ 850 mA

Suhu Pengisian Daya Baterai

Demi proses pengisian daya yang optimal, sebaiknya jaga suhu baterai antara 5 °C hingga 40 °C.

Untuk memaksimalkan penggunaan baterai baru, isi dayanya semalaman (12–16 jam) sebelum menggunakannya untuk pertama kali.

Demi menghasilkan kinerja pengisi daya yang optimal, lakukan tindakan-tindakan berikut:

- Isi daya baterai pada suhu sekitar 20 °C hingga 25 °C.
- Matikan radio, jika terpasang.



CATATAN: Perkiraan waktu yang biasanya dibutuhkan untuk mengisi penuh daya baterai yang habis adalah 2–4 jam, tergantung kimia selnya.

Bab 2

Catu Daya dan Baterai Resmi

Bagian ini berisi daftar aksesoris resmi yang akan digunakan dengan pengisi daya Anda.

2.1

Baterai Resmi Motorola Solutions

Tabel 2: Baterai Resmi Motorola Solutions

Kit (Nomor Komponen)	Deskripsi
PMNN4080_	Baterai Lithium-Ion, 2.150 mAh
PMNN4404_RT	Baterai Lithium-Ion, 1.500 mAh
PMNN4476_	Baterai Lithium-Ion, 1.750 mAh



CATATAN: Di Taiwan, hanya baterai PMNN4080ARW, PMNN4080BW, dan PMNN4476AW yang tersedia.

2.2

Catu Daya Resmi Motorola Solutions

Tabel 3: Catu Daya Resmi Motorola Solutions

Nomor Kit Pengisi Daya	Alas Pengisi Daya	Sumber Listrik	Nomor Komponen Catu Daya
PMLN5393_	PMLN5228_	220–240 VAC (Korea)	PS000037A06
PMLN5394_	PMLN5228_	220–240 VAC (Inggris)	PS000037A02
PMLN5395_	PMLN5228_	220–240 VAC (Australia/Selandia Baru)	PS000037A03
PMLN5396_	PMLN5228_	220–240 VAC (Eropa)	PS000037A01
PMLN5397_	PMLN5228_	220–240 VAC (Eropa)	PS000037A01
PMLN5400_	PMLN5228_	220–240 VAC (Tiongkok)	PS000037A05
PMLN5406_	PMLN5228_	108–132 VAC (Amerika Serikat)	25009297001
PMLN6164_	PMLN5228_	220–240 VAC (Inggris)	PS000037A02
PMLN7006_	PMLN5228_	100–240 VAC (Brasil)	EPNN9356A
PMLN7007_	PMLN5228_	100–240 VAC (Argentina)	EPNN9292A

Nomor Kit Pengisi Daya	Alas Pengisi Daya	Sumber Listrik	Nomor Komponen Catu Daya
PMPN4172_	PMLN5228_	108–132 VAC (Amerika Serikat)	25009297001

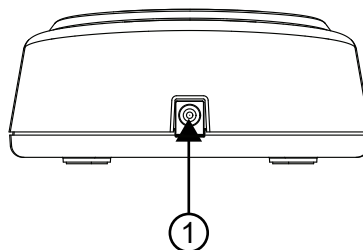
Bab 3

Petunjuk Pengoperasian

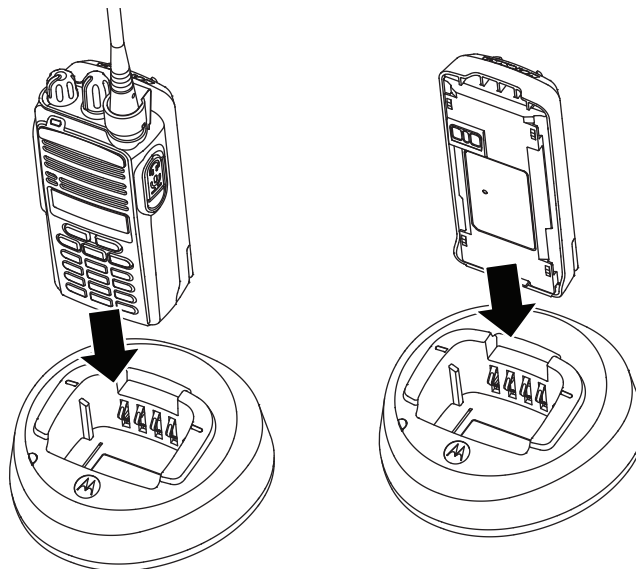
Dudukan pengisi daya dapat mengakomodasi radio dengan baterai yang disetujui Motorola Solutions yang terpasang, atau baterai yang disetujui Motorola Solutions saja. Pengisian daya baterai sebaiknya dilakukan pada suhu ruangan.

Prosedur:

- 1 Colokkan ujung bundar kabel transformator ke soket (1) di bagian belakang pengisi daya.



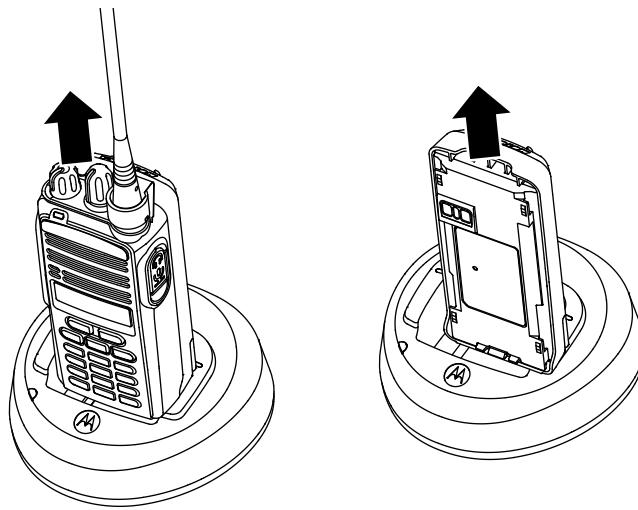
- 2 Colokkan transformator ke stopkontak Arus Bolak-Balik (AC) yang sesuai.
Urutan penyalan yang berhasil ditunjukkan dengan satu kedipan hijau pada indikator pengisi daya. Lihat [Indikator Pengisian Daya di halaman 14](#).
- 3 Pasang baterai yang disetujui Motorola Solutions atau radio dengan baterai yang disetujui Motorola Solutions ke dudukan pengisi daya.



- a Sejajarkan kontak baterai dengan kontak pengisi daya.
- b Tekan baterai ke dudukan untuk memastikan kontak yang benar.

Setelah baterai yang disetujui Motorola Solutions terpasang dengan benar di dudukan, indikator pengisi daya akan menyala. Hal ini menunjukkan pengisi daya telah mendeteksi baterai.

- 4 Untuk melepas radio atau baterai yang disetujui Motorola Solutions dari pengisi daya, tarik lurus ke atas sampai baterai benar-benar lepas dari pengisi daya.



3.1

Indikator Pengisian Daya

Tabel 4: Indikator Pengisian Daya

Indikator LED	Deskripsi
Hijau selama sekitar satu detik 	Pengisi daya berhasil dinyalakan.
Merah Berkedip 	Baterai tidak dapat diisi daya atau tidak tersambung dengan baik.
Merah Stabil 	Baterai berada dalam mode pengisian daya cepat.
Kuning Berkedip 	• Baterai berada di pengisi daya • Baterai menunggu diisi daya
Hijau Berkedip 	Daya baterai terisi hingga 90% atau lebih.
Hijau Stabil 	Baterai telah terisi penuh.

Bab 4

Pemecahan Masalah

Tabel 5: Pemecahan Masalah

Masalah	Artinya...	Yang harus dilakukan...
Tidak ada indikasi LED	- Tidak ada kontak dengan pengisi daya. - Tidak ada daya ke pengisi daya.	Pastikan radio dengan baterai atau baterainya saja telah dimasukkan dengan benar. Pastikan kabel daya dicolokkan dengan kencang ke pengisi daya dan stopkontak AC yang sesuai, dan ada daya ke stopkontak.
Indikasi berkedip merah	- Tidak ada kontak dengan pengisi daya. - Baterai tidak dapat diisi daya.	Lepaskan baterai dari pengisi daya dan pasang kembali ke pengisi daya. - Pastikan baterai tersebut adalah baterai resmi Motorola Solutions yang tercantum di Baterai Resmi Motorola Solutions di halaman 11. Baterai lainnya mungkin tidak dapat diisi daya. - Keluarkan baterai dari pengisi daya, lalu bersihkan kontak pengisian daya di bagian belakang baterai menggunakan penghapus pensil. - Ganti baterai.
Indikasi berkedip kuning	Baterai menunggu diisi daya. Suhu baterai mungkin berada di bawah 5 °C (41 °F) atau di atas 40 °C (104 °F), atau tegangan baterai mungkin lebih rendah dari tingkat ambang yang telah ditentukan sebelumnya untuk pengisian daya cepat.	Saat kondisi ini diperbaiki, daya baterai akan terisi secara otomatis.  CATATAN: Pengisian daya cepat di luar batas suhu dan tegangan yang ditetapkan dapat mengurangi perkiraan masa pakai baterai secara drastis.  CATATAN: Saat pengisi daya baterai mendeteksi kondisi baterai yang baik, pengisian daya akan dimulai secara otomatis (LED merah tidak berkedip).

Bab 5

Servis

SUC tidak dapat diperbaiki. Jika diperlukan, pesan pengisi daya pengganti dari Perwakilan Penjualan Motorola Solutions setempat.



دليل مستخدم الشاحن الأحادي الوحدة طراز PMLN5228

يوليو 2023

© 2023 Motorola Solutions, Inc. All rights reserved



MN010023A01-AB

معلومات السلامة والمعلومات القانونية

يوفر هذا القسم معلومات السلامة والمعلومات القانونية الخاصة بهذا المنتج.

الملكية الفكرية والإشعارات التنظيمية

حقوق الطبع والنشر

قد تتضمن منتجات Motorola Solutions الموضحة في هذا المستند برامج كمبيوتر خاصة بشركة Motorola Solutions ومحمية بموجب حقوق الطبع والنشر. وتحفظ القوانين في الولايات المتحدة وبلدان أخرى لشركة Motorola Solutions حقوقاً حصريّة معينة في برامج الكمبيوتر المحمية بموجب حقوق الطبع والنشر. وبناءً عليه، لا يجوز نسخ أي برامج كمبيوتر خاصة بشركة Motorola Solutions محمية بموجب حقوق الطبع والنشر وتتضمنها منتجات Motorola Solutions الموضحة في هذا المستند أو إعادة إنتاجها بأي طريقة من دون الحصول على إذن كتابي صريح من شركة Motorola Solutions.

لا تجوز إعادة إنتاج أي جزء من هذا المستند أو إرساله أو تخزينه في نظام استرداد أو ترجمته إلى أي لغة أو لغة الكمبيوتر، بأي صورة أو أي طريقة، من دون الحصول على إذن كتابي سابق من شركة Motorola Solutions, Inc.

العلامات التجارية

إن MOTOROLA وMOTO وMOTOROLA SOLUTIONS وشعار M النمطي هي علامات تجارية أو علامات تجارية مسجلة لشركة Motorola Trademark Holdings, LLC وتُستخدم بموجب ترخيص. وكل العلامات التجارية الأخرى مملوكة لمالكها المعنيين.

حقوق الترخيص

لا يُعد شراء منتجات Motorola Solutions بمنزلة منح مباشر أو ضمني، أو بالوقف أو غير ذلك، لأي ترخيص بموجب حقوق الطبع والنشر أو براءات الاختراع أو طلبات تسجيل براءات الاختراع الخاصة بشركة Motorola Solutions، باستثناء ترخيص الاستخدام العادي غير الحصري الخالي من رسوم حقوق المؤلف الذي ينشأ بموجب أعمال القانون في عملية بيع المنتج.

المحتوى مفتوح المصدر

قد يحتوي هذا المنتج على برامج مفتوحة المصدر تُستخدم بموجب ترخيص. راجع وسائط تركيب المنتج للاطلاع على المحتوى الكامل للإسناد والإشعارات القانونية الخاصة بالمصدر المفتوح.

توجيه الاتحاد الأوروبي (EU) والمملكة المتحدة (UK) بشأن نفايات الأجهزة الكهربائية والإلكترونية (WEEE)



يتطلب توجيه الاتحاد الأوروبي وكذلك لائحة المملكة المتحدة بشأن نفايات الأجهزة الكهربائية والإلكترونية (WEEE) أن تتضمن المنتجات المباعة في دول الاتحاد الأوروبي والمملكة المتحدة ملصقاً يحمل شكل صندوق نفايات بعجلة عليه علامة خطأ على المنتج نفسه (أو على العبوة في بعض الحالات). وطبقاً لما ينص عليه التوجيه الخاص بنفايات الأجهزة الكهربائية والإلكترونية (WEEE)، فإن هذا الملصق الذي يحمل شكل صندوق نفايات بعجلة عليه علامة خطأ يعني أنه يجب على العملاء والمستخدمين النهائيين في دول الاتحاد الأوروبي والمملكة المتحدة عدم التخلص من الأجهزة أو الملحقات الإلكترونية والكهربائية في النفايات المنزلية.

يجب على العملاء أو المستخدمين النهائيين في دول الاتحاد الأوروبي والمملكة المتحدة الاتصال بمندوب مورّد الأجهزة أو مركز الخدمة المحليين للحصول على معلومات عن نظام جمع النفايات في بلدانهم.

إخلاء المسؤولية

يُرجى العلم أن ثمة ميزات ووسائل مساعدة وإمكانات معينة موضحة في هذا المستند قد لا تكون سارية أو مخصصة للاستخدام في نظام معين، أو ربما تعتمد على خصائص وحدة مشترك معينة خاصة بالأجهزة المحمولة أو تكوين معلّات معينة. يُرجى الرجوع إلى جهة اتصال Motorola Solutions لديك لمزيد من المعلومات.

حقوق الطبع والنشر © 2023 لشركة Motorola Solutions, Inc. جميع الحقوق محفوظة

إقرار المورد بالتوافق

إقرار المورد بالتوافق
حسب قانون اللوائح الفيدرالية (CFR) الصادر عن لجنة الاتصالات الفيدرالية (FCC) رقم 47 الجزء 2، المادة (a) 2.1077



تقر الجهة المسؤولة

الاسم: Motorola Solutions, Inc.

العنوان: 2000 Progress Pkwy, Schaumburg, IL. 60196

رقم الهاتف: 1-800-927-2744

بموجب هذا الإعلان أن المنتج:

اسم الطراز: PMLN5228

متوافق مع اللوائح الآتية:

لجنة الاتصالات الفيدرالية (FCC) الجزء 15، الجزء الفرعي B، المادة (a) 15.107، والمادة (a) 15.109

الجهاز الرقمي من الفئة (ب)

هذا الجهاز متوافق مع الجزء 15 من قواعد لجنة الاتصالات الفيدرالية (FCC). يخضع التشغيل للشروط الآتية:

- 1 لا يتسبب هذا الجهاز في إحداث تداخل ضار، و
- 2 يجب أن يقلل هذا الجهاز أي تداخل يتم استقباله، بما في ذلك التداخل الذي قد يؤدي إلى تشغيل غير مرغوب فيه.

ملاحظة:



تم اختبار هذا الجهاز والتأكد من توافقه مع حدود الجهاز الرقمي من الفئة (ب)، وفقاً للجزء 15 من قواعد لجنة الاتصالات الفيدرالية (FCC). تم تصميم هذه الحدود لتوفير حماية معقولة ضد التداخل الضار للتركيب في الأماكن السكنية. يولد هذا الجهاز طاقة تردد راديو ويستخدمها ويمكن أن يشعها، وإذا لم يتم تركيبه واستخدامه وفقاً للتعليمات، فقد يؤدي إلى حدوث تداخل ضار في اتصالات الراديو. ومع ذلك، لا يوجد ضمان بأن التداخل لن يحدث في تركيب معين.

إذا تسبب هذا الجهاز بتداخل ضار باستقبال التلفزيون أو الراديو، يمكن تحديده من خلال إيقاف تشغيل الجهاز وتشغيله، فيوصى المستخدم بمحاولة تصحيح التداخل باتباع واحد أو أكثر من الإجراءات الآتية:

- إعادة توجيه هوائي الاستقبال أو تغيير موقعه.
- زيادة المسافة الفاصلة بين الجهاز وجهاز الاستقبال.
- توصيل الجهاز بمقبس على دائرة كهربائية مختلفة عن تلك التي تم توصيل جهاز الاستقبال بها.
- مراجعة الوكيل أو فني تلفزيون أو راديو ذي خبرة للحصول على المساعدة.

تعليمات سلامة مهمة

يحتوي هذا المستند على تعليمات سلامة وتشغيل مهمة. يرجى قراءة هذه التعليمات بدقة والاحتفاظ بها للرجوع إليها في المستقبل.

قبل استخدام شاحن البطارية، اقرأ كل التعليمات والعلامات التحذيرية على الشاحن والبطارية والراديو الذي يستخدم البطارية.

تحذير:



- لتقليل خطر إثلاف سلك الطاقة، اسحب القابس بدلاً من السلك عند فصل سلك الطاقة عن مقبس التيار المتردد أو الشاحن.
- لتقليل خطر نشوب حريق أو حدوث صدمة كهربائية، تجنب استخدام سلك توصيل. وإذا كان لا بد من استخدام سلك توصيل، فتأكد من أن حجمه يبلغ 18 حسب معيار الأسلاك الأمريكي، للأسلاك التي يصل طولها إلى 6,5 أقدام (مترين) و 16 حسب معيار الأسلاك الأمريكي، لتلك التي يصل طولها إلى 9,8 أقدام (3 أمتار).

- لتقليل خطر نشوب حريق أو حدوث صدمة كهربائية أو التعرض لإصابة، لا تستخدم الشاحن إذا تعرّض للكسر أو للتلف بأي طريقة. توجّه به إلى ممثل خدمة مؤهل تابع لشركة Motorola Solutions.
- لتقليل خطر نشوب حريق أو حدوث صدمة كهربائية، لا تفكك الشاحن. فهو غير قابل للتصليح ولا تتوفر له قطع بديلة.
- لتقليل خطر حدوث صدمة كهربائية، افصل محول الطاقة الخاص بالشاحن عن مقبس التيار المتردد قبل محاولة إجراء أي عمليات صيانة أو تنظيف.
- لتقليل خطر التعرض للإصابة، اشحن البطاريات القابلة لإعادة الشحن المعتمدة فقط. قد تنفجر البطاريات الأخرى وتتسبب بحدوث تلف وإصابات للأشخاص.
- لتقليل خطر نشوب حريق أو حدوث صدمة كهربائية أو التعرض لإصابة، استخدم الملحقات الموصى بها من قبل Motorola Solutions فقط.
- قد تؤدي التغييرات أو التعديلات التي يتم إدخالها، من دون موافقة صريحة من Motorola Solutions، على هذا الجهاز إلى إبطال حق المستخدم في تشغيل هذا الجهاز.

إرشادات سلامة التشغيل

- هذا الجهاز غير ملائم للاستخدام في الأماكن الخارجية. لذلك، استخدمه في أماكن أو ظروف جافة فقط.
- لا تقم بتوصيل الجهاز إلا بمصدر طاقة مزود بمنصهر وسلك مناسبين وبالجهد الكهربائي المناسب كما هو محدد على المنتج.
- يمكنك الفصل من خط الجهد عن طريق نزع القابس الرئيسي من المقبس.
- يجب أن يكون مأخذ المقبس المتصل به هذا الجهاز قريباً ويسهل الوصول إليه.
- يجب ألا تتجاوز درجة الحرارة القصوى المحيطة حول الشاحن 40 درجة مئوية (104 درجات فهرنهايت).
- احرص على وضع السلك في منطقة آمنة بحيث لا يطاءً عليه أحد أو يتعرّض به أو يتعرض للماء أو التلف أو الضغط.
- يجب ألا تتعدى طاقة الإخراج التي توفرها وحدة مصدر الطاقة التصنيفات المحددة على ملصق المنتج المتوفر في أسفل الشاحن.

اتصل بنا

مركز عمليات الدعم المُدارة المركزية (CMSO) هو جهة الاتصال الأساسية للحصول على الدعم الفني المضمّن في اتفاقية الخدمة الخاصة بمؤسستك مع Motorola Solutions.

يجب أن يحرص عملاء اتفاقية الخدمة على التواصل مع مركز عمليات الدعم المُدارة المركزية (CMSO) في كل الحالات الواردة ضمن "مسؤوليات العميل" في الاتفاقية الخاصة بهم، على سبيل المثال:

- لتأكيد النتائج والتحليلات المتعلقة باكتشاف الأخطاء وإصلاحها قبل اتخاذ أي إجراء

تسلّم مؤسستك أرقام هواتف الدعم ومعلومات الاتصال الأخرى المناسبة لمنطقتك الجغرافية واتفاقية الخدمة الخاصة بك. استخدم معلومات الاتصال هذه للحصول على الاستجابة الأكثر فعالية. ومع ذلك، إذا لزم الأمر، فيمكنك العثور أيضاً على معلومات اتصال الدعم العام على موقع Motorola Solutions على الويب من خلال اتباع الخطوات الآتية:

- 1 أدخل العنوان motorolasolutions.com في المستعرض.
- 2 تأكد من أن البلد أو المنطقة التي توجد فيها مؤسستك معروضة على الصفحة. ويوفر الضغط على اسم المنطقة أو النقر فوقه طريقة لتغييره.
- 3 حدد "Support" في صفحة motorolasolutions.com.

التعليقات

يمكنك إرسال الاستفسارات والتعليقات المتعلقة بمستندات المستخدم إلى documentation@motorolasolutions.com.

قدّم المعلومات الآتية عند الإبلاغ عن خطأ في المستندات:

- عنوان المستند ورقم القطعة
- رقم الصفحة أو عنوان القسم الذي يشتمل على الخطأ
- وصفاً للخطأ

توفر Motorola Solutions دورات تدريبية مختلفة مصممة للمساعدة على التعرف على النظام. وللحصول على المعلومات، انتقل إلى <https://learning.motorolasolutions.com> لمشاهدة عروض الدورات التدريبية والمسارات التكنولوجية الحالية.

اصطلاحات الأنماط

تُستخدم اصطلاحات الأنماط الآتية:

الوصف	الاصطلاح
يُستخدم هذا المحرف مع أسماء مثل أسماء النوافذ والأزرار والتسميات، عندما تظهر هذه الأسماء على الشاشة (مثال: نافذة Alarms Browser). وعندما يكون من الواضح أننا نشير إلى زر مثلاً، يُستخدم الاسم وحده (مثال: انقر فوق OK).	غامق
يُستخدم هذا المحرف للكلمات المراد كتابتها تمامًا كما تظهر في النص (مثال: في الحقل Address ، اكتب <code>/http://ucs01.ucs:9080</code>).	Monospacing font in bold
يُستخدم هذا المحرف للرسائل والمطالبات والنصوص الأخرى التي تظهر على شاشة الكمبيوتر (مثال: <code>A new trap destination has been added</code>).	خط أحادي المسافة
يُستخدم هذا المحرف مع الأقواس المعقوفة كعناصر نائية لعضو محدد في المجموعة التي تمثلها الكلمات (مثال: <رقم الموجه>).	<خط أحادي المسافة غامق ومائل>
 ملاحظة: في التسلسلات المراد كتابتها، يتم حذف الأقواس المعقوفة لتجنب الالتباس بشأن ما إذا كان من الواجب تضمين الأقواس المعقوفة في النص المراد كتابته.	
يُستخدم هذا المحرف لمفاتيح لوحة المفاتيح (مثال: اضغط على المفتاح Y ، ثم اضغط على المفتاح ENTER).	CAPITAL LETTERS
يُستخدم هذا المحرف مع الاقتباسات. يكون الاقتباس عادة اسم مستند أو عبارة من مستند آخر (مثال: نظرة عامة على نظام Dimetra IP).	مائل
يُستخدم → (السهم المتجه لليمين) للإشارة إلى بنية القائمة أو علامة التبويب في التعليمات الخاصة بكيفية تحديد عنصر قائمة معين (مثال: File→Save) أو علامة تبويب فرعية محددة.	→

اصطلاحات الرموز

تم تصميم مجموعة المستندات لتزويد القارئ بمزيد من التلميحات المرئية. وتُستخدم الرموز الرسومية الآتية في مجموعة المستندات بأكملها.

خطر: تدل الكلمة البارزة "خطر" مع رمز السلامة المرتبط بها على معلومات قد تؤدي، في حال تجاهلها، إلى الوفاة أو التعرض لإصابة خطيرة. 

تحذير: تشير الكلمة البارزة "تحذير" مع رمز السلامة المرتبط بها إلى معلومات قد تؤدي، في حال تجاهلها، إلى الوفاة أو التعرض لإصابة خطيرة أو حدوث أضرار جسيمة في المنتج. 

تنبيه: تشير الكلمة البارزة "تنبيه" مع رمز السلامة المرتبط بها إلى معلومات قد تؤدي، في حال تجاهلها، إلى التعرض لإصابة طفيفة أو متوسطة أو حدوث أضرار جسيمة في المنتج. 

تنبيه: قد تُستخدم الكلمة البارزة "تنبيه" من دون رمز السلامة للإشارة إلى ضرر أو إصابة محتملين غير مرتبطين بالمنتج.

هام: تحتوي العبارات ضمن الفئة "هام" على معلومات ضرورية للموضوع قيد المناقشة لكنها ليست تنبيهًا أو تحذيرًا. ولا يوجد مستوى تحذير مرتبط بالعبارات ضمن الفئة "هام". 

ملاحظة: تتضمن "الملاحظة" معلومات أهم من النص المحيط، مثل الاستثناءات أو الشروط السابقة. وهي توجّه القارئ أيضًا إلى مكان آخر للحصول على معلومات إضافية أو تذكره بكيفية إكمال إجراء ما (عندما لا يكون جزءًا من الإجراء الحالي مثلًا) أو تخبره بموقع شيء ما على الشاشة. ولا يوجد مستوى تحذير مرتبط بالملاحظة. 

المحتويات

2	معلومات السلامة والمعلومات القانونية
2	الملكية الفكرية والإشعارات التنظيمية
3	إقرار المورد بالتوافق
3	تعليمات سلامة مهمة
4	إرشادات سلامة التشغيل
5	اتصل بنا
6	اصطلاحات الأنماط
7	اصطلاحات الرموز
9	الفصل 1: حول الشاحن
9	1.1 مواصفات الشاحن
10	الفصل 2: مصادر التزويد بالطاقة والبطاريات المعتمدة
10	2.1 البطاريات المعتمدة من Motorola Solutions
10	2.2 مصادر التزويد بالطاقة المعتمدة من Motorola Solutions
12	الفصل 3: تعليمات التشغيل
13	3.1 مؤشرات الشحن
14	الفصل 4: استكشاف الأخطاء وإصلاحها
15	الفصل 5: الخدمة

حول الشاحن

يسمح الشاحن السريع Tri-Chem من Motorola Solutions (PMLN5228_) بشحن البطارية من دون تجهيزات في أثناء توصيلها بالراديو أو بشكل منفصل.



1.1

مواصفات الشاحن

يسرد الجدول الآتي الجهد الكهربائي للإدخال والإخراج للشاحن.

الجدول 1: مواصفات الشاحن

المكون	الجهد الكهربائي
الإدخال	14 فولت === 1 أمبير
الإخراج	11,2 فولت === 850 مللي أمبير

درجة حرارة شحن البطارية

لضمان نجاح عملية الشحن، يُوصى بالحفاظ على درجة حرارة البطارية بين 5 و 40 درجة مئوية. لاستخدام بطارية جديدة إلى أقصى حد، اشحنها طوال الليل (من 12 إلى 16 ساعة) قبل استخدامها لأول مرة. للحصول على أداء شاحن مثالي، نفذ الإجراءات الآتية:

- اشحن البطارية في درجات حرارة محيطية تتراوح بين 20 و 25 درجة مئوية.
 - أوقف تشغيل الراديو، إذا كانت البطارية مركبة به.
- ملاحظة:** عادةً يبلغ الوقت المقدر لاكتمال شحن البطارية الفارغة ساعتين إلى 4 ساعات حسب كيمياء الخلية.



الفصل 2

مصادر التزويد بالطاقة والبطاريات المعتمدة

يسرد هذا القسم الملحقات المعتمدة التي يجب استخدامها مع الشاحن.

2.1

البطاريات المعتمدة من Motorola Solutions

الجدول 2: البطاريات المعتمدة من Motorola Solutions

المجموعة (رقم القطعة)	الوصف
PMNN4080_	بطارية ليثيوم أيون، 2150 مللي أمبير في الساعة
PMNN4404_RT	بطارية ليثيوم أيون، 1500 مللي أمبير في الساعة
PMNN4476_	بطارية ليثيوم أيون، 1750 مللي أمبير في الساعة

ملاحظة: في تايوان، تتوفر البطاريات PMNN4080ARW و PMNN4080BW و PMNN4476AW فقط.



2.2

مصادر التزويد بالطاقة المعتمدة من Motorola Solutions

الجدول 3: مصادر التزويد بالطاقة المعتمدة من Motorola Solutions

رقم مجموعة الشاحن	قاعدة الشاحن	مصدر الطاقة	رقم جزء مصدر الطاقة
PMLN5393_	PMLN5228_	240-220 فولت من التيار المتردد (كوريا)	PS000037A06
PMLN5394_	PMLN5228_	240-220 فولت من التيار المتردد (المملكة المتحدة)	PS000037A02
PMLN5395_	PMLN5228_	240-220 فولت من التيار المتردد (أستراليا/نيوزيلندا)	PS000037A03
PMLN5396_	PMLN5228_	240-220 فولت من التيار المتردد (أوروبا)	PS000037A01
PMLN5397_	PMLN5228_	240-220 فولت من التيار المتردد (أوروبا)	PS000037A01
PMLN5400_	PMLN5228_	240-220 فولت من التيار المتردد (الصين)	PS000037A05
PMLN5406_	PMLN5228_	132-108 فولت من التيار المتردد (الولايات المتحدة)	25009297001
PMLN6164_	PMLN5228_	240-220 فولت من التيار المتردد (المملكة المتحدة)	PS000037A02
PMLN7006_	PMLN5228_	240-100 فولت من التيار المتردد (البرازيل)	EPNN9356A
PMLN7007_	PMLN5228_	240-100 فولت من التيار المتردد (الأرجنتين)	EPNN9292A

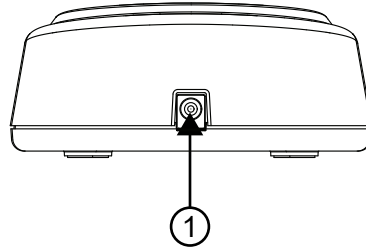
رقم مجموعة الشاحن	قاعدة الشاحن	مصدر الطاقة	رقم جزء مصدر الطاقة
PMPN4172_	PMLN5228_	132-108 فولت من التيار المتردد (الولايات المتحدة)	25009297001

تعليمات التشغيل

تستوعب جيوب الشاحن جهاز راديو مزودًا ببطارية معتمدة من Motorola Solutions أو بطارية معتمدة من Motorola Solutions فقط. يتم شحن البطاريات بشكل أفضل في درجة حرارة الغرفة.

الإجراء:

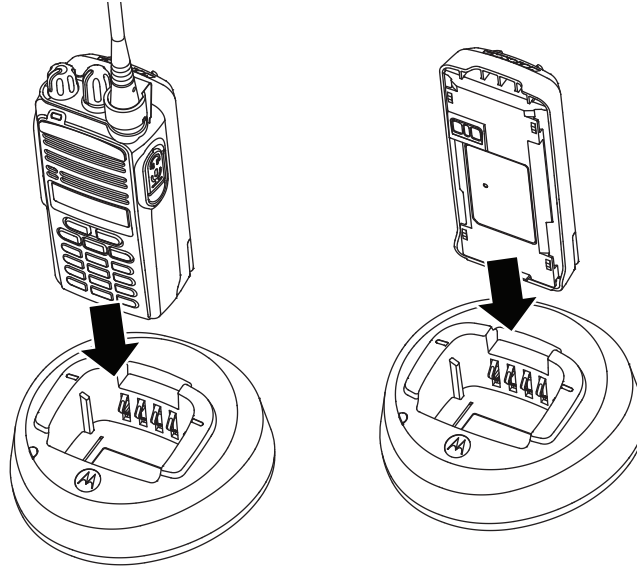
1 قم بتوصيل الطرف المستدير من سلك المحول بالمقبس (1) الموجود في الجزء الخلفي من الشاحن.



2 قم بتوصيل المحول بمقبس التيار المتردد (AC) المناسب.

تتم الإشارة إلى تسلسل بدء التشغيل الناجح من خلال ومضة خضراء واحدة على مؤشر الشاحن. راجع مؤشرات الشحن في صفحة 13.

3 أدخل بطارية معتمدة من Motorola Solutions أو راديو مزودًا ببطارية معتمدة من Motorola Solutions في جيب الشاحن.

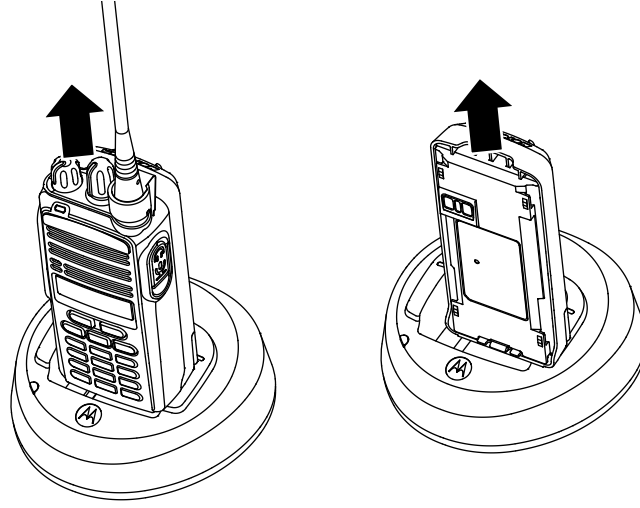


a قم بمحاذاة نقاط تلامس البطارية مع نقاط تلامس الشاحن.

b اضغط على البطارية لإدخالها في الجيب مع التأكد من ملاصقتها بالكامل.

عند تركيب البطارية المعتمدة من Motorola Solutions في الجيب بالشكل الصحيح، يضيء مؤشر الشاحن للإشارة إلى أن الشاحن قد تعرّف على وجود البطارية.

4 لإزالة الراديو أو البطارية المعتمدة من Motorola Solutions من الشاحن، اسحبه أو اسحبها إلى الأعلى بشكل مستقيم حتى تخرج البطارية من مبيت الشاحن بالكامل.



3.1 مؤشرات الشحن

الجدول 4: مؤشرات الشحن

الوصف	مؤشر LED
بدء تشغيل الشاحن بنجاح.	أخضر لمدة ثانية واحدة تقريباً 
البطارية غير قابلة للشحن أو لا تقوم بالتلامس المناسب.	أحمر وامض 
البطارية في وضع الشحن السريع.	أحمر ثابت 
- البطارية في الشاحن - البطارية في انتظار الشحن	أصفر وامض 
تم شحن البطارية إلى 90% من سعتها أو أكثر.	أخضر وامض 
تم شحن البطارية بالكامل.	أخضر ثابت 

الفصل 4

استكشاف الأخطاء وإصلاحها

الجدول 5: استكشاف الأخطاء وإصلاحها

المشكلة	ماذا يعني ذلك...	ما يجب فعله...
لا يوجد مؤشر LED	- لا تلامس بالشاحن. - الشاحن غير مزود بالطاقة.	تحقق من إدخال الراديو مع البطارية أو البطارية بالشكل الصحيح. تأكد من إحكام توصيل سلك الطاقة بالشاحن ومقيس تيار متردد مناسب، ومن وجود طاقة في المقبس.
مؤشر أحمر وامض	- لا تلامس بالشاحن. - البطارية غير قابلة للشحن.	أزل البطارية من الشاحن وأعد تركيبها فيه. - تحقق من أن البطارية هي بطارية معتمدة من Motorola Solutions ومدرجة في البطاريات المعتمدة من Motorola Solutions في صفحة 10. قد لا يتم شحن البطاريات الأخرى. - أزل البطارية من الشاحن ونظف نقطة تلامس الشحن في الجزء الخلفي من البطارية باستخدام ممحاة قلم رصاص. - استبدل البطارية.
مؤشر أصفر وامض	البطارية بانتظار الشحن. قد تكون درجة حرارة البطارية أقل من 5 درجات مئوية (41 درجة فهرنهايت) أو أعلى من 40 درجة مئوية (104 درجات فهرنهايت) أو قد يكون جهد البطارية أقل من مستوى العتبة المحدد مسبقاً للشحن السريع.	عند تصحيح هذه الحالة، يتم شحن البطارية تلقائياً. ملاحظة: يمكن أن يؤدي الشحن السريع خارج حدود درجة الحرارة والجهد الكهربائي المذكورة إلى تقليل العمر المتوقع للبطارية بشكل كبير. ملاحظة: عندما يكتشف شاحن البطارية الظروف المناسبة للبطارية، يبدأ الشحن السريع تلقائياً (مؤشر LED أحمر ثابت).

الخدمة

الشواحن أحادية الوحدة (SUC) غير قابلة للإصلاح. اطلب شواحن بديلة حسب الضرورة من مندوب مبيعات Motorola Solutions المحلي.